المملكة المغربية جامعة محمد الخامس والسويسي معهد الدراسات الإفريقية بالرباط



سلسلة: نصوص ووثائق (7)

معراج التعوى أجوبة احمد بابا حول الاسترفان

تعفين و ترجمة بالهمة الحران و جوى هانويك

منشورات معهد الدراسات الإفريقية 2000

```
: معراج الصعود : أجوبة أحمد بابا حول الاسترقاق
                                                    عنوان الكتاب
                          : معهد الدراسات الإفريقية
                                                          الناشر
                                                           سلسلة
                              : نصوص ووثائق (7)
```

حقرق التأليف : معهد الدراسات الإفريقية . الرباط التصفيف : مختبر الإعلاميات لمعهد الدراسات الإفريقية

: مطبعة المعارف الجديدة . الردط السحب

> الطبعة الأولى 2000 / 373 : الإيداع القانوني

9981.37.017.7: رمدك :

2000:

معراج الصعود

أجوبة أحمد بابا حول الاسترقاق

نصوص ووثائق تحقيق وترجمة فاطمة الحراق وجنون هانويك

المحتويات

تقديم 3	13
استفتاء سعيد بن إبراهيم الجراري 1	41
معراج الصعود إلى نيل حكم مجلب السود	49
أجربة أحمد بابا حول الاسترقاق	77
ملاحق 3 ملاحق	93
ببليوغرافيا	107
فهارس 3	113
القسم الانجليزي	

خبرائط ولوحيات

	خرائسط
38	1: يلاد السودان في منتصف القرن السادس عشر
39	2: بلاد السودان في بدايسة القرن السابع عشر
	لرحــات :
71	1 ـ أسئلة الجراري "ن"
72	2 _ أسئلة الجراري "ت"
73	3 ـ معراج الصعود "أ"
74	4 _ معراج الصعود "ب"
75	5 ـ معراج الصعود "ج" ــــــــــــــــــــــــــــــــــ
76	6 _ معراج الصعود "د"
103	7 _ الأجوية "أ"
104	8 ـ الأجوبة "ب"
105	9 ـ الأجربة "ج"

بسم الله الرحمان الرحيم

کلہے شکر

يعتبر نشر هذا العمل خطوة أولى ضمن مشروع تعاون طويل الأمد بين مؤسستين هما برنامج الدراسات الإفريقية بجامعة نور ثويسترن بإيڤانستان في الولايات المتحدة الأمريكية ومعهد الدراسات الإفريقية بجامعة محمد الخامس السويسي بالرباط. ويستهدف هذا المشروع جمع وترجمة ونشر عدد من النصوص العربية المتعلقة بموضوع الرق في الغرب الإسلامي خلال العصر الحديث. وقد تبنّى النتاج الأول لهذا المجهود معهد الدراسات الإفريقية ممثلا في مديره المؤسس الأستاذ أحمد التوفيق ومديرته الحالية الأستاذة حليمة فرحات. فليجدا هنا خالص عبارات الشكر والتقدير.

كما يجب التنويه كذلك بالمساعدة، المادية والمعنوية، التي حصلنا عليها من لدن اللجنة المغربية الأمريكية للتبادل التربوي والثقافي بالرباط، وبرنامج الدراسات الإفريقية بجامعة نور ثويسترن والتي مكنتنا من الاجتماع قصد تنسيق أعمالنا، سواء في إيڤانستان خلال صيف 1995 أو في الرباط في صيف 1999.

ولا ننسى كذلك التوجه بالشكر للسيد مصطفى الناجي، مدير دار التراث بالرباط، والأستاذين الباحثين مصطفى الناعمي وإسماعيل حيدرة اللذين زودانا بمخطوطات من خزانتهما الخاصة. ونعبر عن نفس الامتنان للمشرفين على مؤسسة علال الفاسي والخزانتين العامة والحسنية بالرباط وخزانة الزاوية الناصرية بتامگروت.

وأخيراً فإن هذا العمل لم يكن ليرى النور لولا المجهود المتواصل لموظفي مصلحة النشر بمعهد الدراسات الإفريقية، وأخص منهم بالذكر السيد خالد باعلو والسيدة سعيدة بلمقدم والسيدة عائشة تيم. فلهم منا تحية وسلام.

فاطمة الحراق الرباط، يناير 2000

تقد يـــم

إن القواعد الشرعية التي كانت تحكم ممارسة الإسترقاق في الغرب الإسلامي قد سُطرت في عدد من المساءلات التي تبادلها علماء هذه المنطقة فيما بينهم أو مع أولي الأمر. ومن بين النصوص المؤسسة في هذا الباب أجوبة محمد بن عبد الكريم المغيلي (ت. 1503)(1) وجلال الدين السيوطي (ت. 1505)(2) على أسئلة الأمين الحاج محمد أسكيا السنغاي والتي سبق نشرها، وأجوبة أحمد بابا التنبكتي (ت. 1627) التي نقدمها اليوم محققة ومترجمة إلى اللغة الأنجليزية. (3)

إن الأهمية البالغة لمعراج الصعود وأجوبة أحمد بابا الأخرى حول الاسترقاق تكمن في كونها تشكل في نفس الوقت نصا مؤسسا في الفقه المالكي ومصدرا أساسيا من مصادر تاريخ بلاد السودان في العصر

^{1 .} محمد بن عبد الكريم المغيلي التلمساني، أجوية المفيلي عن أسئلة الأمين الحاج محمد أسكيا، تحقيق وترجمة جون هانويك، الأكاديمية البريطانية، اكسفورد، 1984.

² ـ جلال الدين السيوطي، الحاوي للفتاوي، القاهرة، 1933.

^{3 .} كانت هناك محاولات عدة لترجمة وتحقيق معراج الصعود أخص منها بالذكر :

E. Zeys. "Esclavage et guerre sainte : consultation adressée aux gens de Touat par un érudit nègre, cadi de Timbouctou au 17^e siècle", traduction partielle in *Bulletin-Réunion d'Etudes Algeriennes* 2 (1900); B. Barbour and M. Jacobs. "The Mi'raj: A legal Treatise on slavery by Ahmed Baba", in J. R. Willis (ed). *Slaves and Slavery in Muslim Africa*, 2 Vols., Frank Cass, London. Vol. 1, pp. 125-159.

بالإضافة إلى عدة رسائل وأطروحات جامعية، أذكر من بينها أطروحة محمد زاويت لنيل دكتورة "Mi'raj as-su'ud et les الدولة في التاريخ من جامعة باريس I سنة 1996 تحت عنوان : Ajwiba" وكذا الكتاب القيم للأستاذ دراماني إيسيفر Ajwiba" relations internationales, Karthala, Paris, 1982.

الذي ترجم فيه فصولا من أجوبة أحمد بابا.

الحديث. فبالإضافة إلى التأكيد على الضوابط الشرعية التي تحكم الاسترقاق عند المالكية في الغرب الإسلامي يقدم لنا أحمد بابا في هذه الأجوبة معلومات مفصلة عن بلاد السودان وتاريخ انتشار الإسلام بها والشعوب المتساكنة فيها والخصائص الدينية لمختلف هذه الشعوب. وهذا ما عزز مرجعية هذه النصوص عند الفقهاء والمؤرخين وأولي الأمر في شمال وغرب إفريقيا، هذه المرجعية التي استمرت إلى حدود نهاية القرن التاسع عشر. ويكفي أن نذكر هنا بأن المصلح والمجاهد عشمان بن فودي (ت 1817) قد أحال إليها في كتابه بيان وجوب الهجرة، كما أن المؤرخ أحمد بن حالد الناصري (ت 1897) قد اعتمدها في كتاب الاستقصا عند صياغته لموقفه من الاسترقاق.

أحمد بابا التنبكتى

تولى أحمد بابا التعريف بنفسه وبأهله وبسنده في مؤلفه الضّخم في للمذته في مؤلفه الضّخم في للمذته الله الابتهاج (4) وملخصه كفاية المحتاج (5)، كما عرف به تلامذته ومعاصروه وكل من ارتبط بسنده العلمي أو الصوفي. (6) فهو بإجماع كل من ترجم له العلامة الحافظ، المحدث المؤرخ، أحمد بن الحاج أحمد بن الحاج أحمد بن عمر بن محمد أقيت الماسني الصنهاجي المسوفي المعروف ببابا.

^{4.} أحمد بابا، تيل الابتهاج بتظرير الديباج الضعة خجرية قاس / 1317 / 1900 ـ 1899 القاهرة 1911 ((على حاشية ديباج ابن فرحون .

⁵ ـ أحمد بابا ، كفاية المعتاج المعرفة من أيس في الديباج. تحقيق محمد مطيع، بحث النيل ديلوم الدراسات العليا ، كلية الآداب، الرياض ١٣٥٦.

⁶ ـ عرف به على الخصوص محمد بن يعنوب في فهرسته و لنزاي في روضة الآس وأحمد واعلى السوسي في بدل المناصحة والخنصيكي في طبقاته والمتاني في فهرس الفهارس الخ.

ويرفع أحمد بابا نسبه إلى أبي بكر بن عمر الصنهاجي⁽⁷⁾ الذي يرجح جون هانويك أن يكون هو مؤسس الدولة المرابطية. (8)

ولد أحمد بابا بأروان، التي توجد على الطريق التجارية الرابطة بين تنبكت وتوات، في ذي الحجة من عام 963 / أكتوبر 1556، ونشأ وتربى في تنبكت في بيت علم وصلاح ورياسة بحيث توارث أهله العلم والقضاء هنالك نحوا من خمسمائة سنة. (9)

بعد سقوط إمبراطورية السنغاي عام 1591 واستبلاء الجيش المغربي على مدينة تنبكت امتُحِن أحمد بابا مع آل أقيت على يد القائد المغربي محمد زرقون، وجيء بهم في الأغلال إلى مراكش التي دخلوها سنة 1594. أودع آل أقبت السجن مدة سنتين قبل أن يُسرحوا ويستقروا بمراكش في حكم الإقامة الإجبارية لمدة اثنتي عشرة سنة أخرى، ولم يُسمح لأحمد بابا بغاردة المغرب إلا بعد وفاة السلطان أحمد المنصور وتولي ابنه وتلميذ أحمد بابا حالولى زيدان الحكم سنة 1607. وكانت عودة المترجَم له نتنبكت عام 1608 بعد توقف بالزاوية الناصرية بتامگروت حبث ترك نسخة خطية من فتواه حول التبغ. (10) ويتنبكت توفي في شعبان من عام نسخة خطية من فتواه حول التبغ. (10) ويتنبكت توفي في شعبان من عام 1036 / أبريل 1627 / أبريل 1627 .

[.] انظر كفاية المحتاج، ص. 276.

[&]quot;A New Source for the Biography of Ahmad Baba al-Tinbucti جون هانويك . * (1556 - 1627)" in *Bulletin of SOAS*, XXVII, 1964, pp. 569 - 593.

^{9.} محمد بن الطبب القادري، نشر المثاني، تحقيق محمد حجى وأحمد التوفيق، نشر الجمعية مغربة للتأليف والترجمة والنشر، الرباط، 1977، 1986، ج آ، ص، 274 . 275 (نقلا عن حمد واعلى السوسي وكتابه بذل المناصحة).

المار أحمد بابا، اللّمع في الإشارة إلى حكم طبغ، مخطوط الخزانة الناصرية تبامكروت عدد (6) 2299. انظر تعليق محمد المنوني "التكامل الثقاني بين المغرب وافريقيا في العصر خديث من خلال المصادر العربية"، في دعوة الحق، عدد خاص حول "إفريقيا- القارة لاسلامية"، الرباط، 1988، ص. 124.

كانأحمدبابا "مطبوعاعلى التأليف"حسب تعبير أحد أصحابه (11)، وكانت الفترة المغربية هي أغزر فترة وأزكاها في هذا المجال. فمن بين النيف والستين مؤلفا التي أحصاها له جون هانويك (12) وأغناها حسن الصادقي (13) حرر أحمد بابا ستة وثلاثين (36) منها خلال سنوات إقامته الإجبارية بالمغرب. إذا أضفنا إلى هذا العدد الأربع كتب التي لا يعرف لها تاريخ والتي لا توجد إلا بالخزانات المغربية يكون عدد الكتب التي ألفها أحمد بابا خلال إقامته بالمغرب أربعين كتابا، أي ثلثي إنتاجه. أما المواضيع التي كتب فيها أحمد بابا فلال كتاباته في الفقه والحديث وعلم وداع صيته في العالم الإسلامي من خلال كتاباته في الفقه والحديث وعلم الرجال.

بلاد السهدان في نشاية القرن السادس عشر

كانت نهاية القرن العاشر الهجري، الموافقة لنهاية القرن السادس عشر الميلادي، نقطة تحول لبس فقط في حياة أسرة أقيت التنبكتوية بل في تاريخ بلاد السودان عامة وعلاقاته بالشمال الإفريقي بصفة خاصة. فقد تميز تاريخ السودان الغربي والأوسط خلال هذه الحقبة بدخول المنطقة مرحلة جديدة من العلاقات الدولية. فرغم كون العلاقات الاقتصادية والثينية التي تربط بلاد السودان بشمال إفريقيا عريقة في

^{11 .} نشر المثاني، ج I، ص 272.

¹² ـ نشر جون هانویك لائحة بعناوین مؤلفات أحمد بابا وأماكن وجودها وتواریخ تألیفها ؛ انظر دراسته :

[&]quot;The Middle Niger 1400 - 1750" in, Arabic Literature in Africa, Northwestern University, Evanston, 1987, n° 3, pp. 6 - 16.

¹³ ـ حسن الصادقي، مخطوطات أحمد بايا التنبكتي في الخزائن المغربية، معهد الدراسات الإفريقية، الهاط 1996.

القدم، فإن القرن السادس عشر قد وضع دولتي بورنو والسنغاي _ وكانتا أكبر وأقوى الدول في المنطقة _ ولأول مرة في تاريخها، في مواجهة قوى دولية توسعية هي الإمبراطورية العثمانية وغريمتها الدولة السعدية الشريفة المتطلعة إلى نفس الدور. (14)

كانت امبراطورية السنغاي أقوى الكيانات السياسية في بلاه السودان في هذه المرحلة. (15) مؤسسها سُنِّي علي (1492 - 1464) تمكن في أقل من ثلاثين سنة من تحويل دويلة قومية صغيرة إلى امبراطورية متباعدة الأطراف ومتعددة الأجناس. وقد امتدت امبراطورية السنغاي في عهده من كبِّي في الجنوب الشرقي إلى جني في الجنوب الغربي، ومن كورما جنوبا إلى آزاواد شمالا. ولم ينجع سُنِّي علي، رغم محاولاته المتكررة من توسيع دولته جنوبا في اتجاه بلاد المُوشِي أو دُوكُون أو بلاد الحُجر. وبعد وصول الأسكيا الحاج محمد إلى الحكم سنة 1493 تغيرت طبيعة السلطة في السنغاي بحيث أصبحت لها مشروعية إسلامية ودولية، لكن حدود الإمبراطورية لم تتغير. فالدولة التي ورثها الأسكيا عن سُنِّي علي كانت تنقسم إلى عدة أقاليم، مثل دُنْدِي وأربنند وجنَّي ومَاسِنَسا وحَنْسَي وجنَّي ومَاسِنَسا وحَنْسَي وجنَّي ومَاسِنَسا وحَنْسَي ومَاسِنَسا وحَنْسَي ومَاسِنَسا وحَنْسَي ومَاسِنَسا

^{14 .} تناول هذا الموضوع بالدرس والتحليل الأستاذ ضهيرو يحيى في كتابه القيم :

Morocco in the Sixteenth Century - Problems and Patterns in African Foreign Policy, Ibadan History Scries, 1981.

 ^{15 .} المراجع الأساسية التي اعتمدتها في هذه العجالة التاريخية حول بلاد السودان في نهاية القرن السادس عشر هي دراسة جون هانويك تحت عنوان :

[&]quot;Songhay, Borno and Hausaland in the Sixteenth Century" in Ajayi and Crowder, *History of West Africa*, Columbia University Press, New York, 1971, vol. I, pp. 264 - 301.

وتَاغَازاً وغَاوُوا وكَبَاراً. وقد سعى الأسكبا الحاج محمد بعد عودته من الديار المقدسة معززاً باستخلاف رسمي على بلاد التكرور إلى فتح بلاد جديدة للاسلام، لكن حملاته الجهادية باءت بالفشل إذ مكنته فقط من تأسيس حزام من الدول التابعة التي كانت تدفع له الجزية، وكان هذا الحزام عتد من نهر السنغال غربا إلى آبير وبلاد الهوسة شرقاً.

ولم تتغير حدود الامبراطورية بعد موت هذا الأسكيا، إلا أن دول الهوسة وآيير امتنعت من دفع الجزية واستقلت بنفسها، كما أن أبناء وأحفاد الحاج محمد الذين توالوا على الحكم فتحوا مرحلة من الصراع على السلطة انتهت بتقسيم الامبراطورية. وكانت الضربة الأولى لوحدة السنغاي والخطوة الأولى نحو تشتت الامبراطورية هو قرار الأسكيا داوود (1542 . 1582) تكليف ابنه محمد باني بالاستقلال بحكم الأقاليم الغربية ابتداء من عام 1578. ومن الصدف الغريبة أن يُزامن هذا القرار وصول أحمد المنصور السعدي إلى الحكم في المغرب. ومعلوم أن أول التفاتة من المنصور لبلاد السودان كانت هي مطالبة الأسكيا بتسليم مداخيل الضرائب المفروضة على تجارة الملح في تَاغَازاً لبيت مال المسلمين مراكش. (160)

أما في بورنو فقد صادف النصف الثاني من القرن السادس عشر حكم إدريس ألوما (1569 . 1600) الذي وصفه مؤرخ دولته "بالعالم الشجاع أمير المومنين". (17) فتاريخ ابن فرتوة يقدم لنا الماي إدريس على أنه سلطان مصلح ومجاهد يسعى إلى إعلاء كلمة الإسلام في كانم ويورنو

^{16 .} نفس المرجع ؛ انظر كذلك ضهيرو يحيى، ص. 154 . 155.

^{17 .} أحمد بن فرتوة، تاريخ ماي إدريس وغزواته، كَانُو. 1932، ص. 2.

والبلاد المجاورة لها ويقود المعارك بنفسه لحماية حدوده وأمن بلاده الداخلي والخارجي، ولا يألو أي جهد لإعداد العدة لذلك بشراء الخيل والسلاح. ذلك أن الماي إدريس كان يواجه أكبر تحدُّ على حدوده الشمالية عمثلا في الدولة العثمانية التي دخلت طرابلس سنة 1551 واحتلت الفزان سنة 1555. وكانت هذه المنطقة الأخيرة إلى ذلك الحين تحت السلطة البرنوية. (18) ورغم الاتفاق الذي سبق أن توصل إلبه الماي محمد (1545 والإنجار للبورنويين في الفزان ويؤسس علاقة تعاون عسكري بين الدولتين، وأي هذا والإنجار للبورنويين في الفزان ويؤسس علاقة تعاون عسكري بين الدولتين، فإن الماي إدريس لم يكن مطمئناً على حدوده مع العثمانيين. وفي هذا الإطار جاء سعيه لعقد اتفاقية عائلة مع غريهم في المنطقة، أحمد المنصور السعدي. كان هذا هو دافع بعثته الأولى للسلطان المغربي عام 1582، البعثة التي استغلها أحمد المنصور لطرح ادعائه الخلافة على الغرب الاسلامي.

ما بين هاتين الدولتين القويتين _ السنغاي وبورنو _ كانت توجد عدة دويلات إسلامية أهمها وأقواها اقتصاديا وعسكريا كَانُو وكاشنَة.

تأسست دولة كاشنة المسلمة في النصف الثاني من القرن الخامس عشر وأصبحت في عهد سلطانها الثالث المدعو بالمرابط (1498 - 1524) محجة للعلماء والمصلحين من كافة الأقطار الاسلامية، أمثال محمد المغبلي ومخلوف البلبالي. أما كَانُو فقد دخلها الاسلام قبل ذلك على يد التجار الونغريين، ولكن لم تتأسس بها دولة إسلامية إلا في نهاية القرن

¹⁸ ـ انظر تفاصيل التحركات الدبلوماسية البرنوية العثمانية والبرنوية المغربية عند ضهيرو يحيى، ص. 132 وجون هانويك "سنفاي"، ص. 271 وكذا ابن فرتوة، تاريخ، ص. 132.

الخامس عشر. وقد أصبحت هي الأخرى دولة قوية رغم صغرها، وكانت عاصمتها كَانُو مركزاً علمياً يتسابق العلماء المسلمون للتدريس به والتصدر للأحكام فيه. ومن بين هؤلاء العلماء نذكر، على سبيل المثال لا الحصر، المغيلي والبلبالي السابقي الذكر، وكذلك أحمد بن عمر بن محمد أقيت (جد أحمد بابا) وعبد الرحمان سُقين المغربي. (19)

خلال القرن السادس عشر كانت كَانُو وكَاشِنَة تابعتين لامبراطورية السنغاي لكن هذه التبعية لم تكن طوعية ولم تدم طويلا. فكثيرا ما كان سُنِّي علي، ثم الأسكيا الحاج محمد من بعده مضطرا لتنظيم حملات عسكرية لجمع الجزية المستحقة على هاتين الدولتين. وبالإضافة إلى تبعيتها للسنغاي كانت دولة كانو معرضة كذلك للسياسة التوسعية لدولة بورنو التي حاصرت أسوار مدينة كانو في منتصف القرن السادس عشر. (20)

وهكذا فإن نهاية القرن السادس عشر قد شهدت بداية تشتت المبراطورية السنغاي وضعف عملكة بورنو ونشأة مشاريع دويلات صغيرة في المنطقة، أمثال كانو وكاشنة وكبيني وكانم وزكْزك وزنْفَرة، تصارع بعضها البعض وتغير على بعضها البعض وتسبي بعضها البعض. هذا السياق السياسي الذي يطبعه التشتت وعدم الاستقرار في بلاد السودان، والذي لم يفلح الوجود العسكري المغربي في إصلاحه، هو الإطار الذي حرر فيه أحمد بابا التنبكتي أجوبته حول الاسترقاق موضوع هذا التحقيق.

¹⁹ محمد بن شريفة، من أعلام التراصل بين يلاد المغرب ريلاد السوادن. منشورات معهد الدراسات الإفريقية. الرباط 1999. ص. 149 ـ 182.

خطاب أحمد بابا حول الاسترقاق

الفتاوى التي بين أيدينا هي مجموع الأسئلة التي توصل بها أحمد بابا من سعيد ابن ابراهيم الجراري التواتي ومن يوسف بن ابراهيم بن عمرد الإيسي السوسي، وأجوبة فقيهنا عليها تارة بالتفصيل وتارة أخرى بالاختصار.

يمكن تلخيص المواضيع التي تناولها أحمد بابا في أجوبته في سبع نقاط (21)

أولا . موقف الفقه المالكي من الرقيق المجلوب من البلاد السودانية المعروفة بإسلامها.

ثانيا ـ حكم المشرع من الرقيق المجهول الهوية.

ثالثا ـ السيرة النبوية وسيرة الصحابة رضوان الله عليهم في تعاملهم مع الرقيق المجلوب من الحبشة.

رابعا ـ تفنيد أسطورة دعاء نوح على ابنه حام وعَقبه.

خامسا . الضوابط الأخلاقية للاسترقاق عند المسلمين.

سادسا ـ استرقاق العرب.

سابعا ـ وضعية المُولدين.

يجيب أحمد بابا عن هذه التساؤلات فيُذكر، أولا، بالضوابط الشرعية التي تحكم الاسترقاق عند علماء المالكية، وهي:

 ^{21.} حول هذا الموضوع سبق لي أن قدمت عرضا في المناظرة الني نظمها الأستاذ هانويك في جمعة نورنويسترن في صيف 1995 حول "الخطاب الإسلامي في إفريقيا".

- 1. لا يجوز عليك المسلم أو الرقيق المجلوب من البلاد المعروفة بالإسلام.
 - 2. لا يسترق الذمي أو المعاهد.
- 3. المذهب المالكي يضع المجوس وكل من لا كتاب لهم بمنزلة أهل الكتاب، بحيث أنه عندما تُفتح أرض للاسلام عن طريق الجهاد المشروع يُخيّر أهل الكتاب والمجوس بين اعتناق الاسلام أو دفع الجزية.
- 4. سبب الرق الكفر، ولا فرق في ذلك بين الكافر من العرب أوالعجم، بين الأبيض والأسود، أو غيرهم من الأجناس والشعوب.
 - 5 ـ طروء الاسلام بعد حصول الرق لا يمنع التملك
 - 6 ـ يسترق الكفار من العرب إلا قريشا.
- 7 ـ إذا جُهلت هوية الرقيق (كافر أو مسلم، كتابي أو مجوسي، من بلاد معروفة بالإسلام أو غيرها)، فمن الورع عدم تملكه وترك سبيله، دون تكلفيه بإثبات حريته.
- 8 ـ إذا ادعى أحد الرقيق الحرية فقوله مقبول وعلى المشتري إثبات عكس ذلك. وبهذا حكم قسضاة المالكيسة في الأندلس والمغسرب وبلاد السودان.
- 9 ـ الأصل في الإنسان الحرية والرق حالة طارئة عليه وامتحان له. لذلك أوصى الاسلام بمعاملة المماليك معاملة إنسانية وجعل الاجتهاد في تحريرهم من باب العبادة.

ولكن أحمد بابا لا يقف عند دور الفقيه بل يقتحم مجال التاريخ والجغرافية البشرية ليرسم لنا خريطة سكانية ودينية لبلاد السودان. ولا شك أن الوضعية المركزية لتنبكت في التجارة الصحراوية، وكذا الدور المتميز لآل أقيت في هذه المدينة، قد سهًل عليه تقديم معلومات مفصلة حول المجموعات البشرية المتساكنة في بلاد السودان.

لكن التحدي الذي كان يواجه هذا الفقيه هو كيفية تقليص الهوة بين أحكام الشرع في مسألة الاسترقاق وواقع الممارسة، هذه الممارسة التي كانت تشوبها خروقات وتجاوزات ناتجة عن الصراعات الجهوية بين القوى الخارجية من جهة، والمواجهات العنيفة بين الكيانات السياسية المحلية من جهة أخرى. وقد نتج عن هذه الوضعية ظروف مواتية للإغارة والنهب والاسترقاق العشوائي الذي كان يطال المسلم وغير المسلم.

ومن الطبيعي أن يقف أحمد بابا ضد هذه التجاوزات المنافية للشرع وبحاول تطويقها بالتأكيد والتذكير باجتهادات علماء المالكية في الغرب لإسلامي. لكنه كان يدرك أن تقرير الأحكام وحده غير كاف، لذلك فقد عمد إلى تعزيز فتواه بمعلومات دقيقة عن بلاد السودان وسكانها وظروف تنشار الإسلام فيها ؛ وغرضه من ذلك أن يضع بين يدي المشرعين وأولي لأمر الأدوات التي يعتمدونها لتجنب المحظور.

وفي صياغته لموقفه من الاسترقاق لا يكتفي أحمد بابا بمنطوق شرع، الذي يحرم استعباد المسلم والذمي والمعاهد، بل يذهب أبعد من ذلك فبحتكم إلى روح هذا الشرع الذي يُقر بأن "الجميع من ولد آدم" وأن مجرد الملكية يكسر القلوب لما فيه من القهر والاستيلاء ... والتغرب عن حرضن، ليخرج بموقف هو في غاية التحفظ من الاسترقاق ككل. فنظرا

لاستحالة رفع الشك والغموض اللذين يكتنفان وضعية المسترق، واستناداً إلى بعض أصول الفقه المالكي، مثل "سد الذرائع" و "البراءة الأصلية"، فهو يدعو إلى الإحجام عن الاسترقاق ويحتكم إلى "الاحتياط والورع" في وقت يستحيل فيه وضع حد فاصل بين المباح والمحظور.

فعندما يُذكرنا أحمد بابا بإنسانية المملوك ويدعونا إلى التأمل في الآثار السلبية لجميع أشكال العنف على الإنسان، وذلك من خلال قصة غلام المغيرة قاتل عمر بن الخطاب، فإنه يُقر مبادئ كونية تحكم ليس فقط المجتمع الاسلامي بل المجتمع البشري برمته. وهنا يكمن البعد الإنسي لخطاب أحمد بابا حول الاسترقاق، هذا الخطاب الذي يجد صداه في مواقف علماء المغرب اللاحقين، أمثال عبد السلام جسوس من القرن السابع عشر وأحمد بن خالد الناصري من القرن التاسع عشر، الذين أكدوا أن "الأصل في نوع الإنسان هو الحرية والخلو عن موجب الاسترقاق، ومدعي خلاف الحرية مدع خلاف الأصل". (22)

طريقة التحقيق والنسخ المخطوطة المعتمدة

النصوص التي نُقدمها اليوم للقارئ، في حلّتها الأصلية ومترجمة إلى الأنجليزية، هي مجموعة الأسئلة التي توصل بها أحمد بابا من توات وبلاد سوس وأجوبة فقيهنا عليها بالتفصيل أو الاختصار، كتابة أو مشافهة.

^{22.} أحمد بن خالد الناصري، كتاب الاستقصا، دار الكتاب، الدار البيضاء، 1955، ج 5، ص. 131.

اهتممنا في مرحلة أولى من هذا العمل بإخراج نسخة تامة وصحيحة لهذه النصوص، وذلك بمقابلة النسخ التي اخترنا الاعتماد عليها فيما بينها، مسجلين أسفل الصفحات الفروق بين النسخ. بعد تخريج الآيات القرآنية والأحاديث رجعنا إلى بعض المصادر التي نقل عنها المفتي أو المستفتي قصد التأكد أو التصحيح. وقد أشرنا إلى كل ذلك في الهوامش أسفل الصفحات.

وإذا كنا قد حافظنا بأمانة على جوهر وترتيب النصوص الأصلية فإننا عمدنا إلى إدخال بعض التعديلات الشكلية عليها قصد تسهيل قراءتها وتعميم الاستفادة منها. وهكذا اعتمدنا قواعد الرسم المعمول بها اليوم في اللغة العربية، مثل حذف الألف من "ذلك" و "لكن"، وكتابة "انتهى" بدل ه. كما أحدثنا فقرات وأدخلنا علامات الوقف وأضفنا بعض العناوين وألحقنا بعض الفهارس بالنص.

وفي مرحلة ثانية قمنا بترجمة النسخة المحققة إلى اللغة الأنجليزية، معرفين أسفل الصفحات بالكتب والأعلام والدول والشعوب والعشائر التي يشير إليها المؤلف، معلقين في نفس الوقت على بعض القضايا التاريخية والفقهية التي يثيرها النص. وقد تطلبت صياغة الترجمة والهوامش بحثا طويلا ورجوعا إلى أمهات الكتب في التاريخ الإسلامي والفقه المالكي، منجهة، والأبحاث الإفريق انية الحديثة والمعاصرة، منجهة أخرى، مستعينين في ذلك بمعرفة زميلنا وصديقنا جون هانويك، الأكاديمية والميدانية، ومستفيدين من شبكة اتصالاته الواسعة وتجربته الطويلة في مجال الدراسات الإفريقية.

1 . النسخ المعتمدة في تحقيق استفتاء سعيد الجراري

هذه أول مرة ينشر فيها النص الكامل للسؤال الذي ورد على أحمد بابا من "بلاد توات" والذي يجيب عنه في فيتواه الموسومة بمعراج الصعود إلى نيل حكم مجلب السود، ولأول مرة كذلك يتعرف فيها القارئ على الفقيم المستفتي، سعيد بن إبراهيم الجراري التواتي. وقد استندنا في تخريج هذه الرسالة على مخطوطين أشرنا إليهما في الهوامش بحرفي "ن" و "ت".

"ن" ـ هو مخطوط الخزانة الخاصة للسيد مصطفى الناجي مدير مكتبة دار الثرات بالرباط. ويقع في صفحتين تقريبا من حجم 26.5 / 18.5 سم على كل صفحة 34 شطرا مكتوبا بخط مغربي مسند جميل. المخطوط غير مؤرخ ومجهول الناسخ لكنه في حالة جيدة سواء شكلا أو مضمونا عما يدل على أنه متأخر (انظر اللوحة 1).

"ت". وهي نسخة فتوغرافية لمخطوط من خزانة خاصة بتارودانت تفضل بإهدائها لنا الأستاذ مصطفى الناعمي من المعهد الجامعي للبحث العلمي بالرباط. وهذه النسخة، مثل "ن"، تجمع بين سؤال سعيد الجراري وجواب أحمد بابا. ويقع السؤال الذي يهمنا هنا في صفحة ونصف من حجم 17.5 / 27.5 سم، على كل صفحة 38 سطرا مكتوبا بخط مغربي مسند متوسط. المخطوط مجهول الناسخ وغير مؤرخ وكثير الأخطاء رغم الاستدراكات والتصحيحات المتعددة على الهامش (انظر اللوحة 2).

مسلمون". والنسخ التي تورد هذه الحاشية هي: مخطوط خزانة مؤسسة علال الفاس عدد 764، ومخطوط إسماعيل حيدرة التنبكتي المهدى لمعهد الدراسات الإفريقية وكذا مخطوط الخزانة العامة بالرباط، مجموعة الأولى إذن تضم أكمل النسخ التي بين أيدينا.

المجموعة الثانية تضم نسخ المعراج التي ليست بها إضافات أو حواشي لكنها ليست ناقصة، ومن بينها : مخطوطا الخزانة العامة بالرباط عدد د / 478 وك / 1080، ومخطوطا الخزانة الحسنية بالرباط عدد 25، وعدد 7248، ومخطوط مركز أحمد بابا للتوثيق بتنبكت عدد 25، ومخطوط السيد مصطفى الناجى.

المجموعة الثالثة تتضمن النسخ التي ينقصها البيت الشعري التالي الذي أورده أحمد بابا في مدخل المعراج:
ما أنت أول سار غره قمر أ

ورائد أعجبته خُضرة الدُّمَّنِ

وتضم هذه المجموعة مخطوطات الخزانة الحسنية عدد 7579 والخزانة العامة عدد د / 194، والخزانة الوطنية الفرنسية عدد 5259.

المجموعة الرابعة تشمل نسخ المعراج التي سقط منها تاريخ وتوقيع أحمد بابا في آخر الكتاب: "بتاريخ يوم الاثنين عاشر المحرم الحرام فاتح الرابع والعشرين وألف بخط يد جامعه أحمد بابا ..." وقد وقفنا على ثلاث نسخ ضمن هذه المجموعة وهي : مخطوطا الخزانة العامة عدد د / 1079 د / 1724 ومخطوط خزانة جامعة إبدان عدد 293 / 82.

أما المجموعة الخامسة فقد انفردت بعدم إدراج لائحة الفرق التي يلحقها أحمد بابا بالمعراج بعد العبارة "ونزيدكم ضابطا" وقبل أن يختم فستواه. والنسخ التي قفزت عن هذا المقطع من المعراج هي مخطوط مصطفى الناجى ومخطوط مصطفى الناعمى.

وضمن هذه المجموعة الخامسة ندرج مخطوط الخزانة الحسنية غير المرقم والمبتور من الوسط. ويشمل هذا المخطوط ست صفحات حررت بخط مغربي مجوهر جميل.

انطلاقا من هذا التفريع يتبين أننا أمام شجرة ذات فرعين. فهناك الفرع المنحدر من المجموعة الأولى، وهو أقرب الفروع إلى النسخة الأم، حيث أنه يتضمن نسخة من تنبكت، وهي النسخة التي أهداها إسماعيل حيدرة لمعهد الدراسات الإفريقية، والتي ربما تعود إلى نهاية القرن الثامن عشر أو بداية القرن التاسع عشر، ونسخة من مجموعة القائد الكلاوي بجنوب المغرب (ج/100)، وثالثة من فاس بخط العالم والمفتي ومحافظ خزانة جامع القرويين السيد عبد الواحد الفاسي (خزانة علال الفاسي 764). ومن هذا الفرع انحدرت المجموعات الثانية والثالثة والرابعة الناقصة نسبيًا. وإذا كان النقص في هذه المجموعات الثلاث الأخيرة غير ذي أهمية فإنه في المجموعة الخامسة يمكن أن نعتبره بتراً. ولعل هذا البتر حصل بعد دخول بعض الفرق السودانية المذكورة في الملحق ضمن دائرة دار خطه مجهولا لحدً الآن.

هذا ورغم اعتقادنا أن نسخا عديدة أخرى لمعراج الصعود لازالت مغمورة فإننا تمكنا، من خلال قراءة مقارنة للنسخ التي اعتمدناها، من

تخريج نص كامل وواضح وسلس لهذه الفتوى، مواطن الشك فيها قليلة وغير ذات أهمية. وإذا كانت المحاولات التي سبقتنا في تخريج المعراج لم توفق فلكونها اعتمدت على نسخ محدودة العدد أو متأخرة أو ناقصة أو مشوهة. (24)

اخترنا أربع مخطوطات كأساس لتخريج معراج الصعود وقد أشرنا إليها في الهوامش بحروف "أ" و"ب" و"ج" و"د" ورتبناها حسب أقدميتها.

"أ" يرمىز إلى مخطوط الخزانة العامة بالرباط عدد د/ 478، الصفحات 230 إلى 240. وقد كتبت الإحدى عشرة صفحة من حجم 16 / 12 سم التي يتكون منها هذا المخطوط بخط مغربي مجوهر مبسوط ومتوسط الجودة، على كل صفحة 25 سطرا. الناسخ "لنفسه" هو السيد ومتوسط الجودة، على كل صفحة 25 سطرا. الناسخ "لنفسه" هو السيد محمد المختار بن عمر بن تاشفين وتاريخ التقييد هو السبت 19 ربيع الأول عام 1189 / 7 ماي 1776. هذه النسخة التي تنتمي إلى المجموعة الثانية، هي أقدم نسخة كاملة ومقروءة نتوفر عليها. (25) وهي من ناحية الشكل في حالة جيدة لكنها كثيرة الأخطاء (انظر اللوحة 3). وتفيدنا الخاتمة بأن قي حالة جيدة لكنها كثيرة الأخطاء (انظر اللوحة 3). وتفيدنا الخاتمة بأن مدينة وزان حيث توجد الزاوية الأم أم زاوية وزانية أخرى يعمرها الشرفاء. ومعلوم أن هذه الطريقة الشريفة بلغت أوج قوتها خلال القرنين

²⁴ و زايز اعتمد على نسخة واحدة، وباربور وجاكوبز على نسختين ناتصتين وبهما أخطاء كثيرة، ودراماني إيسيفو وقع له الخلط بين المعراج وأجوبة أخرى. ورغم تفوق محمد زاويت على من سبقوه إلا أنه لم يقترح علينا نصا محققا يكن الاعتماد عليه.

^{25 .} أقدم نسخة نترفر عليها في الحقيقة هو مخطوط 'خزانة 'خسنية بالرباط عدد 7579 . الورقات 112 ـ 122، والمؤرخ في 15 رسضان 1124 / 16 أكتبرير 1712. لكن الرطوبة الكثيرة بالإضافة إلى الأرضة أساحت إليه وجعلته غير مقروء إلا من بعض المحلات المحدودة.

الثامين والتاسع عشر حيث أصبحت تستقطب الأتباع من جميع أنحاء الشمال الإفريقي ومن توات على الخصوص. (26)

"ب" ـ يشير إلى مخطوط الخزانة العامة بالرباط عدد د / 194 الذي يوجد ضمن مجموع ويغطي الصفحات 25 إلى 38 من حجم 22 / 18 سم، على كل صفحة معدل 21 سطرا. المخطوط كتب بخط مغربي مجوهر جميل وحُرِّر بتاريخ 16 صفر 1300 / 27 دجنبر 1882 (انظر الوحة 4). المخطوط كتب بتأنَّ وبالتالي فهو قليل الأخطاء وقليل التصحيحات رغم كونه ينتمي إلى المجموعة الثالثة. الناسخ، المجهول الهوية، استهل نسخته من المعراج بأبيات شعرية (رجز) في تقريظ هذه الفتوى نسبها إلى العالم القاضي محمد بنجلون (كان حبًا سنة 1230 / 1815) :

قال الإمام العالم السودان كل الذي من صنف مُوشِ يَقدُمُ كذاك كُتكُل وكُرمى يُربَسى فهُم يسوغ فيهم السباء واحكم بإسلام بُرنسو بسلاد مالى وكُوبَر وسغَسى كذالكا

في نيل حكم مجلب السودان فهو بالكفر عنده يُحكرم تَنْبُغُ وبُركى بس وبُوبُوا كُنبا ويبعهم يجُوزُ والشراءُ كشن كاغوا وكنَدوا وعَفنُوا وجُلٌ فُلان وبعض زكركا

كما نقل قول مالك والحطاب والونشريسي، وهم من أقطاب علماء المالكية، في أن الأصل في الإنسان الحرية وأن مُدَّعي الحرية لا يُسأل عن إثبات حريته إلا إذا كان في حوزة مالك.

^{26 .} انظر محمد أعفيف، توات في القرن التاسع عشر، رسالة لنيل دبلوم الدراسات العليا، كلية الآداب، الرباط، 1982.

"ج" ـ ويرمز إلى مخطوط معهد الدراسات الإفريقية، وهو من إهداء الأستاذ الباحث اسماعيل دياديي حيدرة التنبكتي. يقع المخطوط في 16 صفحة من حجم 22 / 16 سم، على كل صفحة 20 سطرا، كتبت بخط إفريقي جميل. يظهر أن المخطوط قديم إذا أخذنا بعين الاعتبار آثار الأرضة والرطوية التي أحالت لون المداد، والجفاف الذي كسر جنبات الورق وغير لونه. ينتمي المخطوط إلى المجموعة الأولى التي تورد الحاشية حول غانة، وهو قليل الأخطاء وقليل التصحيحات على الهامش. وإذا كان الدهر قد قسى على هذا المخطوط فإن قساوة الإنسان عليه كانت أشد وأمر. فقد تطاولت يدما على خاتة المخطوط التي شطب عليها بالمداد الأسود وبإلحاح شديد (انظر اللوحة 5)، بحيث أصبح من المستحيل التعرف على اسم الناسخ أو تاريخ النسخ، رغم اللمز إلى ذلك على الهامش أسفل الخاتة:

«العام الذي يلي عام الزلزلة نسخناها بحمد الله ختمناها بعون الله نقشناها بذكر الموت رقمناها بتأييد الله تمناها »

"د" ـ ترمز لمخطوط خزانة مؤسسة علال الفاسي بالرباط عدد 764. وهو مكون من ثمان صفحات من حجم 23 / 18.5 سم على كل صفحة 31 سطرا، مكتوبا بخط مغربي مجوهر مبسوط جميل. المخطوط في حالة جيدة عايدلًا على أنه متأخر. ولعله من نهاية القرن التاسع عشر أو بداية القرن العشرين. تنتمي هذه النسخة من المعراج إلى المجموعة الأولى التي تورد حاشية غانة (انظر اللوحة 6). خاتمة المخطوط لا تورد اسم الناسخ أو تاريخ التقييد، لكن محافظ خزانة مؤسسة علال الفاسي، الأستاذ عبد الرحمان

الحريشي، أكد لنا أن الخط خطُّ والد المرحوم علال الفاسي، وهو المفتي والخطيب ومحافظ خزانة جامع القرويين بفاس العالم عبد الواحد الفاسي. وعلى هذا فإن النسخة "د"، رغم تأخرها، يمكن أن تعد أقرب المخطوطات إلى النسخة الأم نظرا لارتباط "سندها"، إن صح التعبير، بخزانة القرويين من جهة، وبالعائلة الفاسية العالمة من جهة أخرى.

3 ـ النسخ المعتمدة في تحقيق أجرية أحمد بابا حرل الاسترقاق

أول من أثار الانتباه، وبدون قصد، إلى وجود أجوبة أخرى لأحمد بابا حول الاسترقاق، بالإضافة إلى معراج الصعود، هو الأستاذ دراماني إيسيفُو الذي ترجم بعضها (27) اعتقادا منه أنها جزء من المعراج. لكن القراءة المتمعنة لنسخ الأجوبة التي بين أيدينا تظهر بوضوح أن أحمد بابا قد كتب هذه الرسائل خلال مقامه خارج تنبكت، ونحن لا نعرف له مقاما آخر إلا في المغرب أو في الطريق بين المغرب وبلاد السنفاي. ففي جوابه الأول على سؤال يوسف الإيسي جول قبائل كشكشي وسبوا كتب أحمد بابا:

«وأما كَشْكَشِ فهذا اسم لم أسمع به إلا ببلدكم هذا ... وأما أهل سيوا فهم ناس من العرب ... فهذا الذي كان يظهر لي قَبْلُ فيهم لما سُئلنا عنهم ونحن ببلد تنبكت».

ومما يؤكد سبق الأجوبة عن المعراج كون آراء ومواقف أحمد بابا في هذه المراسلات تبدو أقل نضجا وأقل توثيقا وتنظيما. فكأن الأجوبة كانت عمقه فقيهنا في معراج الصعود على ضوء الأسئلة

^{27.} انظر كتابه إفريقيا في العلاقات الدولية المشار إلبه إعلاء.

المتنورة لسعيد الجراري التواتي. ولعلّ هذا من الأسباب التي جعلت الأجوبة أقل تداولا من المعراج، بحيث لم يُشِر إلى وجودها من بين مؤلفات أحمد بابا أي واحد من مترجميه العديدين من معاصرين أو متأخرين.

ومن حسن طالعنا أننا حصلنا على نسخة كاملة من هذه الأسئلة والأجوبة بخط السائل يوسف الإيسي ونقلا عن خط المسؤول أحمد بابا، لكننا لم نكتف بهذا المخطوط الأصلي بل رجعنا كذلك إلى النسختين الأخريين التامگروتيتي الأصل. وقد رمزنا إلى هذه المخطوطات الثلاثة بحروف "أ" و"ب" و"ج"، ورتبناها حسب جودتها وسلامتها من الأخطاء.

"أ" ـ يرمز إلى مخطوط الخزانة الخاصة للسيد مصطفى الناجي. وهذه النسخة جزء من مجموع يحتوي على فتارى عديدة تتعلق ببلاد السودان حررها أحمد بابا ومخلوق البلبالي ومحمد المغيلي. يوجد جزء من هذا المجموع بحوزة السيد مصطفى الناجي، والجزء الآخر أهداه صاحبه لخزانة المخطوطات العربية بجامعة نورثويسترن حبث يمكن معاينته.

تغطي هذه الأجوبة تسع صفحات من حجم 13 / 17 سم، على كل صفحة 20 سطرا مكتوبا بخط واحد مغربي مبسوط ومتوسط الجودة. كاتبها هو يوسف بن إبراهيم بن عمرد الإيسي كما جاء في آخر الجواب الأول:

"كتبه من طلب من الله التوفيق للعمل به عبد الله تعالى الراجي عفو مولاه يوسف بن إبراهيم بن عمر الأيسي كان الله له بمنه. السؤال بخط كاتبه والجواب نقله من خط المسؤول الفقيه الأديب المحدث المشارك سيد أحمد بابا ...".

كما كتب في مطلع الجواب الثالث ما نصه:

"يقول كاتبه عبيد الله يوسف بن إبراهيم بن عمر الإيسي سألت سيد أحمد باب بن الحاج أحمد بن الحاج أحمد كلهم فقها عمشاركون بالثلاثة نفعنا الله ببركتهم مشافهة بعد السؤال الأول وقبل الثاني اللذين قبل هذا" (انظر اللوحة 7).

لعل يوسف الإيسي، الناسخ والسائل في نفس الوقت، تاجر ورع من جنوب المغرب استفتى أحمد بابا في قضايا كانت ترد عليه أو تواجهه في حياته العملية في منطقته المرتبطة بالتجارة الصحراوية. وقد جمع في كراسته هذه كما ذكرت آنفا عدة فتاوى أخرى في نفس الموضوع مثل أجوبة المغيلي على أسئلة الحاج محمد أسكيا وفتوى مخلوف البلبالي.

أما فيما يخص أجوبة أحمد بابا فتشمل سؤالين كتابيين للإيسي يتلوهما جوابان خطيان لأحمد بابا وصياغة لسؤال وجواب شغويين تبادلهما الإيسي وأحمد بابا. فنحن إذن أمام خمس أجوبة كاملة. ورغم كون الأجوبة غير مؤرخة فإننا نعرف من خلال سياقها أن السائل الناسخ والفقيه المسؤول كانا معاصرين، بل لقيا بعضهما البعض، كما تشير إلى ذلك الفتوى الشفوية. المخطوط إذن يرجع إلى بداية القرن السابع عشر وحالته المتردية تؤكد قدمه ؛ فقد تغير لون الورق والمداد وأحدثت الأرضة خروما كثيرة على جنباته.

"ب" ـ ترمز إلى مخطوط الخزانة العامة بالرباط عدد ق / 930 من مجموعة الأوقاف، وأصل هذه النسخة من خزانة الزاوية الناصرية بتامكروت التي كانت تحمل فيها عدد 1497. توجد هذه النسخة ضمن

مجموع وتغطي الصفحات 365 إلى 374، أي إحدى عشرة صفحة من حجم 17.5 / 24.5 ومعدل 16 سطرا على كل صفحة. كتبت النسخة على ورق سميك بخط مغربي يزاوج ما بين المبسوط والمسند. اسم السائل لا يرد في هذه النسخة كما أن الناسخ وتاريخ النسخ غير مذكورين (انظر اللوحة 8).

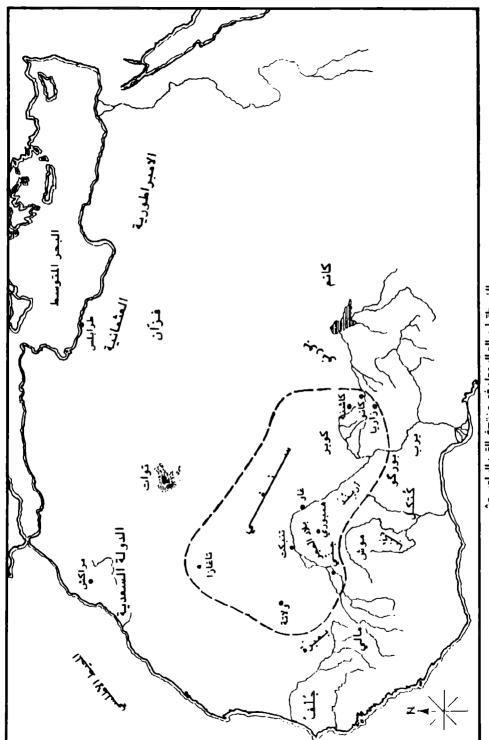
ومما يميز هذه النسخة من الأجوبة أنها لا تشير إلى الاستفتاء الشغوي، كما أنها تورد هامشا على الجواب الثاني، وهو عبارة عن لاثحة بأسماء قبائل المسلمين والكفار. ونظرا للأخطاء الكثيرة التي تشوب هذا المخطوط من جهة، ونظرا للأسلوب الركيك الذي حرر به هذا الهامش من جهة أخرى، وكذا غياب اللاتحة المذكورة من المخطوط "أ"، فإنه من الصعب إسناد هذا الهامش لأحمد بابا. لذلك فقد فضلنا إدراجه ضمن الملاحق.

"ج". تشير إلى مخطوط خزانة الزاوية الناصرية بتامگروت عدد 1985. وتقع هذه النسخة من الأجوبة ضمن مجموع غير مرقم وتغطي أربع صفحات من حجم 20 / 15 سم، على كل صفحة معدل 23 سطرا كتبت بخط مغربي مبسوط متوسط. اختار الناسخ المجهول الهوية كتابة الكلمات في بداية كل فقرة بشكل بارز، كما أضاف بعض علامات الوقف.

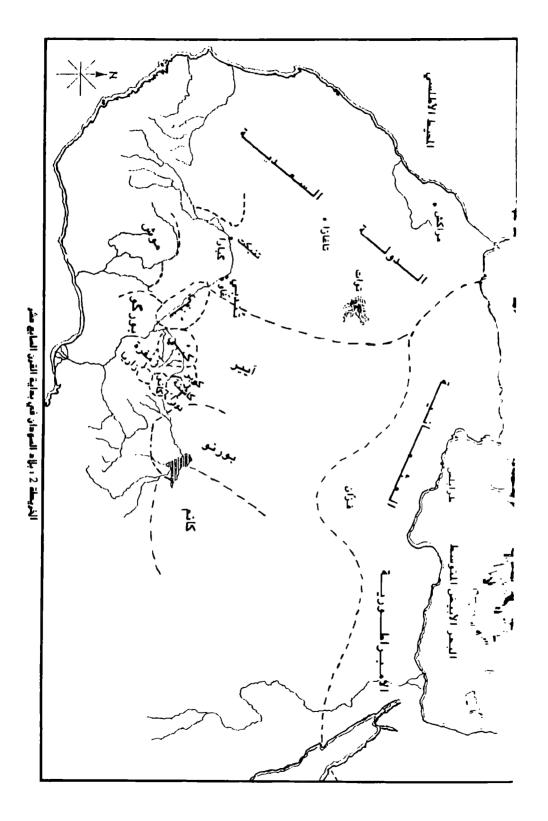
ما يميز هذه النسخة عن "ب" هو أنها تبدأ مباشرة بجواب أحمد بابا الأول وتقفز عن استفتاء الإيسي، ثم إنها تنتهي وسط الهامش عند اسم مجموعة "أولاد يونس"، ولا تورد السؤال والجواب الشفويين. لكنها تشارك سابقتها، النسخة "ب"، في تكرار نفس الأخطاء النحوية واللغوية. وهذا ما يدفعنا إلى الاعتقاد بأن النسخة "ج" منقولة حرفيا عن النسخة "ب"، ولا غرابة في ذلك، فكلاهما حررتا بتامگروت (انظر اللوحة 9).

وهكذا فإن نسختي تامگروت المتأخرتين، "ب" و "ج"، قد انفردتا بإضافة هامش على الجواب الثاني لأحمد بابا. لكن، نظرا لغياب هذا الملحق عن النسخة "أ"، التي يمكن اعتبارها النسخة الأم، ونظرا لنقص "ب" و "ج" وكثرة الأخطاء فيهما، وكذا الخلط الكبير الحاصل في رسم وموقّعة القبائل والمدن والفرق السودانية، مما ينم عن جهل الكاتب بالجغرافية السكانية والدينية لبلاد السودان، فإننا نستبعد أن يكون أحمد بابا هو كاتب هذا الهامش. وإننا إذ نثبت هذه اللاتحة ضمن الملاحق في أخر هذا العمل، فإنما نفعل ذلك قصد وضعها في متناول الباحثين، على أن ما جاء في معراج الصعود والنسخة "أ" من الأجوبة، من التعريف غي ببعض قبائل المسلمين والكفار في بلاد السودان في نهاية القرن السادس عشر، فيه كفاية والسلام.

فاطمة الحراق



الذريطة 1 ، بلاد السودان في منتسف القرن السادس عشر



استفتا،

سعيد بن إبراهيم الجراري

الحمد لله*

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله(1)

إلى الفقهاء الأجلة الأعيان ومصابيح إقليم السودان ممن له في المسألة التبصرة والبيان وخصوصاً الفقيه المُجيد الحافظ المفيد أبا العباس سيدي أحمد باب، أبقاه الله عُدة للدين وعُمدة للمستفيدين.

بعد السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، ما تقولون أيدكم الله ونور بصائركم في العبيد المجلوبين من البلاد التي تقرر إسلام أهلها كبلاد بَرْنُوا وعَ فْ نُوا وكَ نُوا وجُوعُ وا وكشن ونحوها ممن استفاض عندنا إسلامهم، هل يسوغ تملكهم والتصرف فيهم بالبيع والابتياع أم لا؟ فإن قلتم باستباحة ذلك فاكشفوا لنا(2) عن وجه الدليل ولكم الأجر من الملك الجليل.

فإن المعلوم شرعاً (3) أن السبب في استباحة الملك إنما هو الكفر فمن اشترى كافراً ساغ تملكه (4) وإلا فلا. وطروء (5) الاسلام بعد حصول الشرط المذكور غير قادح في استمرار الملك. فهل هذه البلاد (6) التي ذكرنا وأمثالها من مسلمي السودان حصل الاستيلاء عليهم بالرق حال الكفر وإسلامهم طارئ(7) عنه فلا ضير أم لا؟ فقد أخبر بعض قضاة السودان أن

^{*} النسخ المعتمدة في التحقيق هي :

[&]quot;ت": نسخة تارودانت في حوزة الأستاذ مصطفى الناعمي

و "ن": نسخة من مصطفّى الناجي I . ن: السلام على رسول الله.

^{. &}quot;لنا" ليس في ن.

⁴ ـ ن : قلبكه.

^{5 . &}quot;طروء" لبس في ن.

⁶ ـ ن : هذا البلاد.

[.] ت : طاري.

الامام الذي استفتحهم(8) وهم كفار اختار إبقاءهم أرقاء إذ هو مخير، أو تلافي(9) الأوجد الخمسة المعلومة وأنهم الآن باقون على الرق ومهما احتاج السلطان إليهم استجلب منهم ما شاء، فهل هذا صحيح أم لا؟ وكيف ذلك في برنوا فإنها دار سلطنتهم(10) والإتيان بهم إلينا كثير، فهل هم أرقاء أيضاً أم لا؟ والفرق بين حاضرتهم(11) وباديتهم.

فاكشفوا لنا عن حقائق هذه البلاد فإنكم أقعد بهم وأعرف منا (12) بحالهم ولكم من الله وافر الأجر، وهل أرضهم استُفتحت عنوة أو صلحاً أم ماذا ؟ وفي أي زمان دخلهم الاسلام؟ هل في زمن الصحابة أم بعدهم؟ اشرحوا لنا ذلك بما ثبت عندكم فيهم (13) بنقل متواتر واستفاضة أو تاريخ يُعتمد عليه لنكون على بصيرة في حكم تملكهم.

وكذلك أيضا من لم تُعرف بلاده وجُهل حاله فلم يُدر هل هو ممن تقدم رقه على الاسلام أم لا، هل يسوغ الإقدام على بيعه وابتياعه من غير بحث أم يجب البحث أم ينذب؟ وكيف إن بُحث ولم يُوقف (14) على حقيقته، ما الحكم حينئذ، وهل يقبل قول العبد في ذلك أم لا؟ وهل هذا من باب الشك في المانع في للغي (15)، كالشك في الطلاق والعتاق، أو من

^{8 .} ت : استباهم.

⁹ ـ ن : لافي.

¹⁰ ـ ت : سلطانتهم.

^{11 .} ن : حاضرهم.

¹² ـ ن : وأعرف بلهم.

^{13 .} ت : عندهم فيه.

¹⁴ ـ ن : يقف.

¹⁵ ـ ت : فيلغ.

باب الشك في الشرط فيوجب(16) تخلف مشروطه، كالشك في الحدث بعد طُهر عُلم وسقوط القصاص في الأب يرمي ابنه بحديدة فيقتله فلا يُقتل للشك(17) في تعملُد قعله الذي هو شرط القصاص لمزيد حنانة الأب وشفقته ؟

وقد وقع في بعض أجوبة الفقيه الحافظ أبي إسحاق ابن هلال أن الإحجام عن تملكهم عند الالتباس من باب الورع، فقد يُشكل ذلك إن قلت إن المسألة من باب الشك في الشرط. وقد حكى القرافي في الاجماع في الذخيرة على صحة تلك القاعدة وإغا (١٤) يُختلف في مواردها. على أن تعريف الشبهة ينطبق عليها لأنها، كما قال الهلالي، "حدّ الشبهة تعارض احتمالين". وأصله قول النبي صلى الله عليه وسلم "الحلال بينًن والحرام بينًن وبينهما متشابهات لا يعلمها كثير من الناس"، الحديث. (١٥)

وهل ثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه أنهم كانوا يبحثون عن هذا المعنى عند إرادة التملك أم لا(20) ؟ وقد عُلم كثرة عماليكه، صلى الله عليه وسلم، من الحبشة بعد إسلام النجاشي وقومه،

^{16 .} ن : فيجب.

⁷¹ ـ ت : ني الشك.

¹⁸ ـ ت : انباً.

¹⁹ ـ النص الكامل للحديث: "الحلال بين والحرام بين وبينهما مشبهات (أو متشابهات) لا يعلمها كثير من الناس. فمن اتقى المشبهات استبرأ لدينه وعرضه، ومن وقع في الشبهات كراعي يرعى حول الحيمى يوشك أن يواقعه. ألا وإن لكل ملك حمى، ألا إن حمى الله في أرضه محارمه، ألا وإن في الجسد مضغة إذا صَلَحت صلع الجسد كله وإذا فسدت فسد الجسد كل ألا وهي القلب". أخرجه البخاري في كتاب الايمان، باب من استبرأ لديه، ورواه كذلك مسلم والنسائي والترمذي وابن ماجه وأحمد ابن حنبل.

²⁰ ـ "أم لا" لبس في ت".

كأنشجة وكركرة (21) وغيرهما. وحال الصحابة في كثرة (21) خولهم واغتباطهم وكثرة الموالي معلوم، ولذلك حرصت أم المومنين عائشة رضي الله عنها في اشتراط ولاء بريرة. (23) فهل ثبت عن أحدهم (24) التوقف للبحث عن ذلك أم لا؟ وهل (25) ثم معنى آخر غير ما ذكرناه من (26) للبحث عن ذلك أم لا؟ وهل (25) ثم معنى الحديث الذي ذكره [أن] (77) الكفر يستباح به تملكهم أم لا؟ وما (28) معنى الحديث الذي ذكره السيوطي في أزهار العروش في أخبار الحبوش (29) قال : خرج ابن مسعود أن نوحاً اغتسل فرأى ابنه ينظر إليه فقال، تنظر إلي وأنا أغتسل، أحال الله لونك، فاسود فهو أبو السودان. قال ابن جرير إن نوحاً دعى السام بأن يكون الانبياء والرسل من ولده ودعى على حام بأن يتغير لونه ويكون ولده عبيداً لولد سام ويافث، انتهى. فما معنى كون (30) ولد حام عبيداً لولد سام ويافث، انتهى. فما معنى كون (30) ولد حام بذلك، وكذلك في أولاد أخويه سام ويافث، لأن الكافر يُستباح ملكه سواء بذلك، وكذلك في أولاد أخويه سام ويافث، لأن الكافر يُستباح ملكه سواء كان من الأسود أو من الأبيض. (31) فما معنى تخصيص السودان

²¹ ـ لم أقف على أسماء هؤلاء الماليك في مؤلفات ابن الجوزي والسيوطي حول الحبشان.

²² ـ ن : كثير.

²³ ـ ن وت: "بريزة". وبريرة هي مولاة عائشة فيها قبل الحديث: "إغا الولاء لمن أعتق". انظر قصتها ونص الحديث في صحيح مسلم والبخاري، كتاب العتق.

²⁴ ـ ن : ثبت ذلك عند.

²⁵ ـ "هل" ليس في ن.

²⁶ ـ "من" ليس في ن.

²⁷ ـ زيادة منا لسياق الكلام.

²⁸ ـ "ما" ليس في ن.

²⁹ م أقف عليه في كتاب أزهار العروش.

^{30 .} ت : ما معنى أن يكون.

³¹ ـ ت : البيض.

باستيلاء الرق عليهم مع أن غيرهم يشاركهم في المعنى الموجب له؟ فأبدوا لنا وجه الحكمة ولكم الثواب.

وكذا أيضاً قوله صلى الله عليه وسلم "اتخذوا السودان فإن ثلاثة منهم من سادات أهل الجنة: لقمان الحكيم والنجاشي وبلال المؤذن". (32) أخرجه ابن حبان والحاكم. قال الطبراني: يعني بالسودان الحبش، وذكر ذلك السيوطي أيضاً. ونحوه الحديث الصحيح "إخوانكم خولكم جعلهم الله تحت أيديكم"، الحديث. (33) هل ذلك وأمشاله محمول على من استرق (34) كافراً فيمقال معنى قوله صلى الله عليه وسلم "اتخذوا السودان". وقوله "جعلهم الله تحت أيديكم"، هل ذلك فيمن قارن (35) رقه كفره أم لا يتعبّن هذا ؟ وما معناه حينئذ؟ وهل ورد عن النبي صلى الله عليه وسلم ببان لذلك المحمل (36) أم لا؟ وقد تقرر على عهد رسول الله عليه وسلم ببان لذلك المحمل (36) أم لا؟ وقد تقرر على عهد رسول الله كما مرّ، فهل كانوا في ملكهم يتوقفون أم يملكون ولا يُبالون؟ وهل الحكم فيما يُجلب من السودان سواء أم يختلف؟ فيما يُجلب من السودان سواء أم يختلف؟ فيما يعترقان فيه ولكم الثواب. وكذا قول الفقهاء "الرق أثر الكفر"، ما معناه أيضاً ؟

³² ـ أورد السيوطي هذا الحديث في كتابه رقع شأن الحيشان وقال عنه أنه حديث ضعيف وأن الذي أخرجه هو أبو القاسم ابن عساكر في تاريخه في ترجمة بلال ولقسان.

³³ أخرجه البخاري في صعيحه، كتّاب الايان 33، ومسلم في صعيحه كتاب الأيان 38 و 60 ؛ وأبو داوود في سننه في باب الأدب 134 ؛ والترمذي في الجامع الصحيع، كتاب البر 29 ؛ وأبو ماجه في سننه، كتاب الأدب 9 ؛ وأحمد بن حنيل في المسند : 5 و 58.

^{34 .} ن : استقر.

^{35 .} ن : قرن.

³⁶ ـ ن : المجمل

فبفضلكم (37) أزيحوا عن وجوه المسألة سرفة الحجاب وأطفئوا لنا الجوى بتتبع فصولها بالجواب فإنًا لم نقف على من شفى الغليل فيها من جميع الوجوه إلا ما سيأتي من تجاهكم بعون الله تعالى (38)، مع أن درك الغلط في المسألة عظيم الخطر، والابتلاء بها عام لكلً بلد وقطر. فعسى الله أن يأتي بالفتح فيها على أيديكم، وهو المسؤول سبحانه أن يضاعف أجركم ويجزل ذخركم.

وصلى الله على سيدنا محمد وآله، وتجديد السلام عليكم (39) ورحمة الله وبركاته من السائل الكثيب، مستمطراً (40) رحمة من مولاه القريب المجيب، سعيد بن إبراهيم الجراري وفقه الله ولطف به، سائلاً من (41) يصل إليه هذا المكتوب أن يعجّل (42) بإبلاغه لتنبكت للفقيه الأجلّ سيدي أحمد بابا، أبقى الله بركته (43) وحرس حوزته، وله من الله غاية الأجر والثواب، واستودعه الله الذي لا تضيع (44) ودائعه، بجاه النبي صلى الله عليه وسلم وبالخضر وإلياس عليهما السلام.

³⁷ ـ ن : فيضلكم

³⁸ ـ "تعالى" ليس في ن

³⁹ ـ ت : عليه.

^{40 .} ت : استمطار.

⁴¹ ـ ن : محن.

⁴² ـ ن : يستعجل.

^{43 .} ن : بركاته.

⁴⁴ ون: يضيع.

معراج الصعود إلم نيل حكم مجلب السود

اه

الكشف والبيان لأصناف مجلوب السودان لاحمد بابا التنبكتي

الحمد لله رب العالمين*

وصلاته وسلامه على سيد المرسلين

وبعد فيقول فقير ربه أحمد بابا بن الحاج أحمد (1) ألهمه الله تعالى رشده ووفقه لما يرضيه (2) ويقربه لديه زلفى، بعد لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، قدم إلى سؤال منذ ثلاث سنين أو أزيد من بلاد توات (3)، صانها الله تعالى من ضروب الآفات ومن نقص الشمرات، طالعته بعد الحمدلة (4) والتصلية، إلى الفقهاء الجلة (5) الأعيان ومصابيح إقليم السودان ممن له في المسألة التبصرة والبيان، خصوصاً الفقيه المجيد، الحافظ المفيد أبا العباس سيدي (6) أحمد بابا، أبقاه الله تعالى عدة (7) للدين وعمدة للمستفيدين، انتهى.

أقول، كنت نويت الكتب عليه حينئذ ثم عاق عنه عائق القدرة حتى صار في جانب النسيان، ثم ورد الآن في أواخر (8) هذه السنة، وهي الثالث والعشرون والألف (9)، استدعاء الجواب عنه.

^{*} لنسخ المعتمدة في التحقيق:

[:] مخطوط الخزانة العامة بالرباط عدد / د 478

ب: مخطوط الخزانة العامة بالرباط عدد / د 194

ج: مخطوط خزانة معهد الدراسات الإفريقية

[:] مخطوط خزانة مؤسسة علال الفاسي / عدد 764

ن أن أحمد بن الحاج أحمد.

^{. . .} 2 . ^ا : برضاه.

ز و از ان

^{+ . · :} الحمد لله.

أخى نص سؤال الجرارى : الأجلة.

[🤄] ـ سيدي ليس في أ.

٠ ب : عمدة.

لاً . أ : عاخر.

و . ب : وهي سنة ثلاث وعشرين وألف.

فاعلم أيها السيد أني والله لست فقيها ولا مجيداً، ولا أستحق هذه السمة (10) لا حقيقة ولا مجازاً، هذه حقيقتي ووصف ذاتي :

إلى كرم وفسي الدنيا كريسمُ وصَوْحَ نَبْتُهَا رُعي الهَشَيمُ

لعمر أبيك ما نُسبَ المُعَلَّى ولكن البلاد إذا اقشعسرت

ولي اسم لكن(11) لا مسمى وراءه، فلا تغتر إن كنت ذا فهم باسمى.

ما أنت أول سار غَرَّه قمر ورائد أعْجَبَتْهُ (12) خُضْرَةُ الدَّمَن (13)

فإنا لله وإنا إليه راجعون على ذهاب العلم وأهله، وانطماس شمسه وخسوف قمره وأفوله، كما وعد الصادق صلى الله عليه وسلم.

وقولكم : ما تقولون في العبيد المجلوبين من البلاد التي تقرر إسلام أهلها كبلاد بَرنُوا (14) وعَفْنُوا وكَنُوا (15) وكاغُوا وكشنَ (16) ونحوها ممن استفاض إسلامهم (17)، هل يسوغ قلكهم أم لا. فاعلم، وفقنا الله تعالى وإياكم، أن هذه البلاد كما قلتم أهلها مسلمون إلا عَفْنُوا فلا أعرف أين هى ولا سمعت بها. لكن بقرب كل منها (١٤) بلاد فيها كفرة يغير أهل تلك البلاد المسلمون (19) عليهم، وبعضهم تحت ذمتهم يؤدُّون خراجاً على

^{10 .} ب: التسمية.

¹¹ ـ ب: ولكن لي اسم.

¹² ـ أ و ج : غرته.

¹³ ـ البيت كله ليس في ب.

¹⁴ ـ ج : بُرُنُ.

^{15 .} أوب رج: كُنُوا.

¹⁶ ـ كثن" ليس في.

¹⁷ _ [عندنا] في النص الكامل للسؤال الذي بين أيدينا.

¹⁸ ـ أ : كل بلاد منها.

¹⁹ ـ ج و د : المسلمين.

ما بلغنا كما هو مشهور. وربا تفاتن سلاطين هذه البلاد بعضهم مع (20) بعض فيحرك (21) سلطان هذه البلاد (22) على غيره ويَغيرُ على بلاده ويَعني ما تيسر له منهم وهم مسلمون، ويباع السّبي (23) وهوحر مسلم (22). فإنا لله وإنا إليه راجعون. وهذا مستفيض عندهم في بلادهم، يغير أهل كشن على كنو وكذا غيرهم، وألسنتهم واحدة ولغتهم متحدة وحلاتهم متقاربة، لا يُعرف (25) بعضهم من بعض إلا هذا مسلم أصلي وهذا كافر أصلي، ومن هنا يَلتبس الحال على من جُلبوا إليهم فلا يعرفون حقيقة المجلوب.

وتولكم: المعلوم شرعاً أن سبب الملك (26) إنما هو الكفر، فيمن خترى كافراً ساغ تملكه وإلا فلا، وطروء الاسلام بعد حصول الشرط المذكور غير قادح في استمرار الملك. جوابه أن الأمر كذلك ولكن مع كونه غير مُعَ هَذا. (27)

وتولكم: فهل هذه البلاد المذكورة من مسلمي (28) السودان حصل استبلاء عليهم بالرق حال الكفر وإسلامهم طارئ فلا ضير، أم لا. جوابه عد المعوا (29) بلااستبلاء أحد عليهم، كأهل كَنُوا وكَشَنَ وبُورْنُوا

^{. ·} على بعض وأ : على بعض.

أرت المصطلح المغربي "الحركة".

^{🗓 . &#}x27;هــه آبـلاد' ليس في ب و ج و د.

ـ نسبي،

ري -1 . وهو مسلم.

تـــ و د الا يفرق.

[۔] برق

^{. .} أمر هنا اليس في أ. .

الله و ب و ج : من مسلم.

^{- 2 . &}quot;سبر" ليس في ب.

وسُغَيْ، ما سمعنا قط أن أحدا استولى عليهم قبل إسلامهم، ومنهم من هم قدما ، في الاسلام، كأهل برنُوا وسُغَيْ.

وقولكم: قد أخبر بعض قضاة السودان أن الامام الذي استفتحهم وهم كفار اختار إبقاءهم. (30) أقول، هذا ما سمعنا (31) به أصلاً ولا بلغنا. واسألوا هذا القاضي السوداني مَنْ هذا الإمام، وفي أي وقت فَتح بلادهم، وأي بلاد فتح يعبن لكم ذلك كله، وما أقرب كلامه لعدم الصحة. فلو بحثتم الآن ما وجدتم (32) أحداً يخبركم بحقيقة ما قال. فما انبنى على كلامه لا يُعتبر، والله تعالى أعلم. وانظروا كلام الإمام ولي الدين ابن خلدون في أهل بُرنُوا، وسبأتي إن شاء الله تعالى.

وقولكم: هل هذا صحيح أم لا. جوابه، الذي يظهر ويغلب على الظن أنه غير صحيح.

وقولكم: وكيف ذلك في أهل بُرتُوا فإنها دار سلطنتهم والاتيان منهم إلينا كثير، فهل هم أرقاء أم لا. جوابه أنهم مسلمون أحرار أسلموا قديماً، بَيْد أنه يقرب من أطرافهم كفار يغيرون عليهم ويكسبونهم ويبيعونهم (33) كما قدمنا. وفي التاريخ الكبير (34) للإمام الحافظ ولي الدين ابن خلدون في ذكر أخبار الدولة الحفصية بتونس ما نصه:

"وفي سنة خمس وخمسين _ يعني وستماثة (35) . وصلت هدية ملك

^{30 .} في نص سؤال الجراري اختار إبقا هم أرقاء.

^{31 .} د : سبعت.

^{32 .} ب ر ج ر د : لا تجدون.

³³ ـ يېيعونهم ليس في أ.

³⁴ ـ الإشارة هنا إلى كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر، ببروت. 1988.

³⁵ ـ "يعنى وستمائة" لبس في كتاب العبر، فهي إذن إضافة توضيحية من المؤلف.

كَانِمْ (36)، وهو صاحب بُرنْو قبلة طرابلس، (37) إلى تونس (38) وفيها (39) الزرافة، الحيوان الغريب الخلق المنافي الحلي والشباه (40)، فكان لها بتونس مشهد عظيم"، إلى آخر كلامه.

وقال قبل ذلك في أخبار ملوك السودان المجاورين للمغرب:

"ومن شعوب السودان (41) تَاجِرة، ويليهم الكَانِم، وهم خلق عظيم والإسلام غالب عليهم (42) ولهم التغلب على بلاد الصحراء إلى فزأن. وكانت لهم مهاداة (43) مع الدولة الحفصية من (44) أولها. ويليهم من غربيهم (45) كوكو وبعدهم ونُغارة (46) والتكرور"، إلى أن قال "ولما فُتحت إفريقية دخل التجار بلاد المغرب منهم (47) فلم يجدوا فيهم أعظم من ملك غانة (48) مجاورين (49) للبحر المحيط من جانب المغرب (50)، وكانوا أعظم أمة ولهم أضخم مُلك وحاضرة ملكهم غانة، مدينتان على ضفتي (51)

^{36 .} كتاب العبر، 6: 656 : ملك كانم من ملوك السودان.

^{37 .} كتاب العبر، 6: 656 : موطنه تبلة طرابلس.

^{38 . &}quot;إلى تونس" ليس في كتاب العبير.

^{39 .} كتاب المير، 6 : 656 : وكان فيها.

⁴⁰ ـ "المنافي الحلي والشباه" ليس في ب.

^{4.} كتاب المير: ومن شعوبهم.

^{42 .} كتاب العير: غالب عليهم ومدينتهم حميمي،

^{43 .} كتاب العير: مهادنة.

نه . كتاب العير: منذ.

خ. كتاب العبر: عذبهم.

^{46.} كتاب المهر: نغالة، في جميع المخطوطات: معارة. وما أثبتناه من مقدمة ابن خلدون.

^{- ً . &}quot;منهم" ليس في كتاب العير. أ

٤٠. كتاب العير : غانية. هنا تورد ثلاث النسخ ج ود الحاشية حول غانة : "حاشية، ملك غانا غانا غانا على دعر كيمغ، سلطان وعكر (وعكري)، وسلطنتهم قبل مالي (ملي، مَلًا) مسلمون".

بـ . كتاب العبر: كانوا مجاورين.

^{. 5.} كتاب العير: الغرب.

^{🖸 .} كتاب العير : خافتي.

النيل من أعظم مدائن العالم وأكثرها معتمراً، ذكرها مؤلف كتاب رُجار (52) وصاحب المسالك والممالك. وكانت تجاورهم من جانب الشرق أمة أخرى تسعى (53) صُوصُو بصادين مضمومتين (54)، ثم بعدها أمة أخرى تعرف مالي (55)، ثم بعدها أمة أخرى تعرف كوكو" (56)، إلى أن قال، أخرى تعرف مالي (55)، ثم بعدها أمة أخرى تعرف كوكو" (56)، إلى أن قال، "ثم إن أهل غانة ضعف ملكهم وتلاشى واستفحل أمر الملتّمين المجاورين لهم من جهة (57) الشمال عا يلي بلاد البربر (58) كما ذكرنا، واعتزوا (59) على السودان واستباحوا حماهم وبلادهم، واستقصوا (60) منهم الإتاوات والجزية (60)، وحملوا كثيراً منهم على الاسلام فدانوا به. ثم اضمحلّ مُلك أصحاب غانة وتغلب عليهم أهل صُوصُو المجاورون لهم من أمم السودان واستعبدوهم وأصاروهم في جملتهم. ثم إن أهل مالي كثروا (62) أمم السودان في نواحيهم تلك واستطالوا (63) فتغلبوا على صوصو"، إلى أن السودان في نواحيهم تلك واستطالوا (63) فتغلبوا على صوصو"، إلى أن

وقولكم : وهل أرضهم فتحت عنوة أوصلحاً، جوابه أن الذي يظهر من كلام ابن خلدون وغيره أنهم أسلموا طوعاً.

^{52 .} د : زحار، كتاب المير : "روحان" و "زجار".

^{53 .} كتاب العير: تسمى فيما زعم الناقلون.

^{54 .} كتاب العير: بصادين مضمرمتين أو سينين مهملتين.

⁵⁵ ـ أ و ب و ج و د : "ماتي" و "ماتي".

^{56.} كتاب العير: كوكو ويقال كاغو.

^{57 .} كتاب العبر: جانب.

^{58 .} كتاب العير: عا يلى البربر.

^{59.} كتاب المير: عبروا.

^{60 .} كتاب العير : اقتصوا.

[.] 61 **. كتاب العبر** : الجزي.

^{62 .} في جميع المخطوطات : كثر. وفي كتاب العبر : كثروا.

^{63.} كتاب المير: واستطالوا على الأمم المجاورين لهم.

وقولكم: وكذا من لم تُعرف بلاده وجُهل حاله فلم يدر هل تقدم رقه على إسلامه أم لا، فهل يسوغ بيعه وابتياعه من غير بحث أم يجب أم يندب؟ جوابه، أن تعلم أن سبب الرق الكفر، وكفار السودان كغيرهم في ذلك من سائر الكفار، نصارى أو يهودا أو فرسا أو بريراً (64) أو غيرهم، عن ثبت يقاؤه على كفره دون إسلام (65) كما سيأتي (66) من كلام المدونة آخر هذا الجزء. (67) فهو دليل على أن لا فرق (68) بين جميع الكفار في ذلك. فمن سُبي حال كفره (69) صح قلكه كائنا من كان، دون من أسلم منهم طوعاً، ابتداء من جميع الأصناف، كأهل برنوا وكانوا وسغي وكشن وكُبر ومالي وبعض زكزك، فهم مسلمون أحرار لا يجوز قلكهم بوجه. كذا معظم فلأن، إلا ما بلغنا عن طائفة وراء جِنَّ يقال إنهم كفار ولا ندري هل بالأصالة أو ارتدُّوا. نعم، رعا تنازعوا بينهم فبغير بعضهم على بعض.

وفي توازل أبي الأصبغ ابن سهل: المشهور أن من ادعى الحرية وذكر أنه من بلد كثر فيه بيع الأحرار ووافقه المشتري على أنه اشتراه من تلك البلاد، قال محمد بن الوليد ويحيى بن عبد العزيز "يُكلُف المشتري إثبات رقه"، وقال سحنون وقال ابن لبابة "البينة على مدعي (70) الحرية". وكان أبو على (71) يفتى عما قاله أصحابنا لفساد الزمان، ولست أراه. وقال

⁶⁴ ـ أ و ج و د : أو الغرس أو البرير.

⁶⁵ ـ ج و د : دون إسلام حتى العرب. انفردت هاتان المخطوطتان بهذه الإضافة.

^{66 .} د : كما يأتي.

^{67 . &}quot;آخر هذا الجزء" ليس في ب.

^{68 .} أ : فهو دليل بين أن لا فرق.

^{69 .} أ و ب و ج : في حال كفره.

^{70 .} أ : من ادعى.

^{71 .} ب: الأعلى، ج: عبد الأعلى، د: الأعكي.

ابن زرب "على السيد الاثبات على صحة ابتياعه ممن كان مالكاً له". وبذلك أفتوا في فتنة ابن حفصون، انتهى. ذكره في مسائل العتق قبل الأنكحة وذكر من ذلك جزئيات كثيرة وأجوبة عنها في جلبها هنا طول، فليُنظر هناك.

وبما قال الجماعة المذكورون كان سيدنا الفقيه القدوة محمود بن عمر بن محمد أقبت يحكم في وقته لمن يدعى الحرية منهم ويَنزعه من يد من عنده حتى يُشبت الملكية وإلا حكم بحريته. وبه أفتى (72) أيضاً الفقيه الحافظ مخلوف البلبالي، وقال: الرق أصله الكفر، وكفار السودان كالنصاري إلا أنهم مجوس. والمسلم منهم، كأهل كنوا وكشن وبرنوا وكوبر وجميع سغى، مسلمون لا يجوز تملكهم. إلا أن بعضهم يتعدّى على بعض بالاغارة ظلماً، كالعرب الذين يتعدون على أحرار المسلمين فيبيعونهم ظلماً، فلا يحل تملك شيء منهم. ومن عُرف أنه من تلك البلاد المعروفة بالإسلام(73) وذكر أنه من تلك البلاد فيترك سبيله ويحكم له بالحرية، كما أفتى به فقهاء الأندلس، كابن عتاب وغيره، ولم يخالف فيه إلا ابن لبابة. وبنحو هذا قضي حكَّام فاس، وبمثله قضي سيدي محمود قاضي تنبكت، وهو يقبل قولهم من غير أن يكلفهم إثبات كونهم من تلك البلاد. ومن يتحرى السلامة لنفسه فلا يشتري منهم إلا من يسمى بلاده وينظر هل هو من تلك البلاد أم لا، يعنى من بلاد الاسلام أو من بلاد الكفار، وهي مصيبة عظيمة عمَّت بها البلوى في هذا الزمان في البلدان.

انتهى جواب الشيخ مخلوف ملخّصاً كما وجدته (74) منقولا عنه. قلت، وبهذا يظهر الجواب عن قولكم هل يُقبل قول العبد في ذلك أم لا.

^{72 .} أو ب : حكم.

⁷³ ـ أ و ج و د : المعروفة للاسلام كما ذكرنا.

^{74 .} أ : وُجد.

وقولكم: وقع في بعض أجوبة الفقيه الحافظ أبي إسحاق إبراهيم (75) ابن هلال أن الاحجام عن تملكهم عند الالتباس من باب الورع، هو، والله أعلم، كأنه مبني على قول ابن لبابة لكونه في حيازته ويده عليه ورأى ترك سبيله وعدم تملكه من الورع مراعاة لقول الجماعة، والله أعلم.

وقولكم: هل هذا (76) من باب الشك في المانع فيلغى، كالشك في المطلاق، أو من باب الشك في الشرط فيوجب تخلف مشروطه، كالشك في الحدث؟ جوابه، أن المسألة من باب الشك في السبب فيما يظهر الأن سبب الملك الكفر، فتأمله والله أعلم(77).

وقولكم: هل ثبت عن النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه أنهم كانوا يبحثون عن هذا المعنى عند إرادة التملك(78) الخ؟ جوابه، أن حال الناس في زمنه(79) صلى الله عليه وسلم وأصحابه رضوان الله عليهم معلوم لغلبة الكفر حينئذ على الناس. فما يملك حينئذ من الرقيق حاله معلوم لكونه من الكفار، لأن من أسلم أيضاً حينئذ معلوم. والحبشة حينئذ كفار إلا من أسلم، كالنجاشي، أعني أصْحَمَة، ومن ندر من قومه، ثم بموته استمسروا على كفرهم في الوقت فصح تملك من ملك منهم لأن مالكيهم على يقين من حالهم وكفرهم. ولا معنى يبيح (80) الملكية لهم ولا لغيرهم إلا الكفر، إذ (81) المرتد لا يقر على كفره ولا يملك.

^{75 . &}quot;إبراهيم" ليس في أ و ج و د .

^{. 1. 76}

^{77 . &}quot;والله أعلم" ليس في ب.

^{78 .} في جميع : النسخ الممالك، وما أثبتناه مأخوذ من نص سؤال الجراري.

^{79 .} ب: زمانه.

⁸⁰ ـ أ و ج و د : يستباح به.

^{81 .} ج: لأن.

وأما الحديث الذي نقلتموه عن الجلال السيوطي في أزهار العروش في أخبار الحبوش (82) من حديث الحاكم عن ابن مستعرد أن نوحاً اغتسل فرأى ابنه ينظر إليه فقال: تنظر إلي وأنا أغتسل؟ أحال الله لونك، فاسود، فهو أبو السودان، فقد وقفت أنا عليه في كتابه المسمّى رفع شأن الحبشان (83) ولفظه: "أما سواد ألوانهم (84) فقال ابن الجوزي (85): الظاهر أنها خُلقت على ما هي عليه بلا سبب ظاهر، إلا أنا [السيوطي] قد روينا أن أولاد نوح قسموا (86) الأرض فنزل بنو سام سرة الأرض فكانت فيهم الأدمة والبياض، ونزل بنو حام مجرى الجنوب والدبور والصبا فكانت فيهم الحمرة والشقرة، ونزل بنو حام مجرى الجنوب والدبور فتغيرت ألوانهم. قال [ابن الجوزي]، فأما ما يروى أن نوحاً انكشفت عورته فلم يغطها حام فدعا عليه (87) فشيء لم يثبت ولا يصح (88) قال: عورته فلم يغطها حام فدعا عليه (87) فشيء لم يثبت ولا يصح (88) قال الثعلبي (92) آنا أبو الحسن الداوُدي (93) آنا أبو محمد (94) السرخسي الثعلبي (92) آنا أبو الحسن الداوُدي (93) آنا أبو محمد (94) السرخسي

⁸² لم أقف على هذا العمل. ناقشه جرنو روتبسر (Gernot Router) ني كتابه es Negers in dem Islamisch-Arubischen Gesellschaft bis zum XVI Jahrhun dert, Bonn, 1967.

⁸³ ـ اعتمدت في تحقيق رفع شأن الحبشان مخطوط المتحف البريطاني، عدد 34.4634. ar.

⁸⁴ ـ رفع ، الورقة 57 : وفي سبب سواد ألوانهم قال....

⁸⁵ ـ إشارة إلى كتابيه، تنوير الغبش في فضل السودان والحبش وملخصه، مختصر أيوان المتحدة الأمريكية ضمن أيوان المتحدة الأمريكية ضمن المخطوطات المرببة. تحت رقم 197 وLandberg 198.

⁸⁶ ـ رقع، الورقة 57 : التسموا.

^{87 .} رامع، الورقة 57 : فدعا عليه فاسود.

⁸⁸ ـ انتهي كلام ابن الجوزي.

^{89 .} هذا تعليق أحمد بابا، تليه تتمه كلام السيوطي.

^{90 .} رفع، الورقة 57 : ويؤيد ذلك.

^{91 .} وقع، الودقة 57 : أم الفضل بنت محمد.

^{92 .} في جميع النسخ : البعلي، وما أثبتناه مأخوذ من رفع. الورقة 57 .

⁹³ ـ وقع، الورقة 57 : أنا أبو إسحاق الثعلبي آنا أبو العباس الحَجَاز آنا عبد الله بن عمر آنا أبو الوقت ثنا أبو الحسن الداودي

⁹⁴ **ـ رفع**، الورقة 57 : معد السرخسي.

آنا أبو إسحاق الشاسي آنا عبد الله بن حميد ثنا (95) هـود بن خليفة ثنا عوف عن (96) قسامة بن (97) زهير قال، سمعت الأشعري (98) يقول، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم "خُلق آدم (99) من قبضة قبضها من جميع الأرض فـجا، بنوه على قـدر الأرض (100)، جا، منهم الأحـمر والأبيض والأسـود وبين ذلك السـهل والحـزن والخـبيث والطيب". هذا حـديث صحيح (101) أخرجه الحاكم في المستدرك (102)، وهو المعتمد في سبب سواد (103) ألوانهم وهو الرجوع إلى الطبنة التي خلقوا منها. وأما ما نفاه ابن الجوزي فأخرجه بن جرير في تاريخه، قال ثنا سلمة (104) عن ابن السحاق قال، يزعم أهل التوراة أن ذلك لم يكن إلا عن دعوة (105) دعاها نوح على حام. وذلك أن نوحاً نام فانكشفت عور ته (106) فر اها حام فلم يغطها ور اها سام ويافث فألقيا عليها ثوباً فواريا عور ته. فلما هبّ من

⁹⁵ ـ في جميع النسخ : آنا، وما أثبتناه مأخوذ من رقع، الورقة 97.57 .

⁹⁶ مني جميع النسخ : بن، وما أثبتناه مأخوذ من رفع، الورقة 57.

⁹⁷ ـ ج : عن.

^{98 .} أبو موسى الأشعري العالم الصحابي صاحب الهجرتين (ت. 42 هـ).

^{99 .} رقع، الورقة 57 : أن الله خلق آدم.

^{100 .} رَفَع، الورقة 57 : فجاء نبد آدم.

¹⁰¹ ـ أ و ج و د : صحيح حسن.

^{102 .} الحاكم النيسابوري، المستدرك على الصحيحين في الحديث، مكتبة النصر الحديثة، الرياض، 1341 (4 أجزاء)، ج 2، ص. 546. نص الحديث: "وكيع عن محمد بن أبي لبيبة عن الرياض، 1341 (4 أجزاء)، عن الله عز وجل (إنا أرسلنا نوحا إلى قومه)، فذكر أن نوحا اغتسل فرأى ابنه ينظر إليه فقال، تنظر إلي وأنا أغتسل، خار الله لونك، قال فاسود فهو أبو السودان".

¹⁰³ ـ رفع، الورقة 57 : سبب سواد، أ و ج و د : سبب ألوانهم، ب : سواد.

^{104 .} رامع، الورقة 57 : ثنا بن حميد ثنا سلمة.

¹⁰⁵ **. رفع**، الورقة 57 : دعوى.

¹⁰⁶ ـ رقع، الورقة 57 : و ب : انكشف عن عورته.

نومه (107) علم ما صنع حام وسام ويافث فذكره (108)، وفيه قال يبارك، أي في سام، ويكون حام عبدا لأخويه. (109) قال ابن جرير، وقال غير ابن إسحاق، أن نوحاً دعا لسام بأن يكون الانبياء والمرسلون (110) من ولده، ودعا ليافث بأن يكون الملوك من ولده، ودعا على حام بأن يتغير (111) لونه ويكون ولده عبيداً لولد سام ويافث"، انتهى. (112)

وقولكم في اسم الكتاب أزهار العروش، قد وقفت عليه ببلاد درعة ولكن الشك مني الآن هل هو أو مختصره نور الغيش في أخيار الحيش. (113)

قلت، وكذا ذكر ذلك الامام الحافظ الواعية ابن خلدون في تاريخه الكبير المسمّى كتاب العير وديوان المبتدأ والخبر في أخبار العرب والعجم والبربر ونصه: "وأما الاقاليم البعيدة من الاعتدال مثل الأول والثاني والسادس والسابع، إلى أن قال، وقد توهم بعض

^{107 .} رفع، الورقة 57 : نومته.

^{108 .} رفع، الورقة 57 : فقال ملعون كنعان بن حام عبيد عبيد يكونون الأخويه وقال يبارك...

¹⁰⁹ ـ رفع، الورقة (57 ـ 58) : عبد أخويه ويقرض الله يافث ويحل في مساكنه سام ويكون كنعان عبداً لهم.

^{110 .} رقع، الورقة 58 : الأنبياء والرسل.

^{111 .} في جميع النسخ : يغير، وما أثبتناه مأخوذ من رقع، الورقة 58.

^{112 .} انتهى كلام الجلال السيوطي في رقع شأن الحيشان.

¹¹³ ـ كستساب أزهار العروش في أخبار الهبوش ينسب للجلال السيوطي (انظر بروكلمان، II) أما كتاب تنوير الغبش في فضل السودان والهبش فهو لأبي الغرج ابن الجوزي وهو الذي يوجد كذلك ملخصا تحت عنوان مختصر إيوان الغبش في فنضائل السودان والحيش. وهاذان الكتابان موجودان ضمن مخطوطات جامعة يايل بالولايات المتحدة الأمريكية تحت عدد 198 و197 Landberg.

النسابين ممن لا(114) علم لديه بطبائع الكائنات أن السودان هم ولد حام بن نوح اختصُّوا بلون السواد لدعوة كانت(١١٥) من أبيبه ظهر أثرها في لونه وفيما جعل الله في عقبه من الرق. (١١٥) ودعاء نوح (١١٦)في التوراة ليس فيه ذكرالسواد، وإنما دعا عليه بأن يكون ولده عبيداً لولد أخويه لا غير. وفي القول بنسبة السواد إلى حام غفلة عن طبيعة الحُر والبرد وأثرهما في الهواء وفيما يتكون فيه من الحيوانات. وذلك أن هذا اللون شمل أهل الإقليم الأول والثاني من مزاج هوائهم للحرارة المتضاعفة بالجنوب(١١৪) [فإن الشمس](119) تُسامت رؤوسهم مرتين في كل سنة، قريبة إحداهما من الأخرى، فتطول المسامتة في الفصول(120) ويكثر (121) الضوء لأجلها ويلح القيظ الشديد عليهم فتسود (122) جلودهم لإفراط الحرر ونظير هذين الاقليمين فيما يقابلهما من الشمال الاقليم السابع والسادس، شمل سكانهما أيضاً البياض من مزاج هوائهم للبرد المفرط بالشمال، إذ الشمس لا تزال بأفقهم في دائرة مرأى العين(123)، أو ما قرب منها، ولا ترتفع إلى المسامعة ولا ما قرب منها، فيضعف الحر فيها ويشعد (124)

^{114 . &}quot;لا" ليس في ب.

^{115.} كتاب العبر، I، 143 . 144 : كانت عليه.

^{116 .} كتاب العبر، I، 143 . 144 : من الرق في عقبه. وينقلون في ذلك حكاية من خرافات القصاص.

^{117 .} كتاب العبر، I، 143 . 144 : دعاء نوح على ابنه حام وقع في التوراة.

^{118 .} في جميع النسخ : المضاعفة للجنوب، وما أثبتناه مأخوذ من كتأب العير، I، 144.

^{119 . &}quot;قان السمش" سقطت من المخطوطات الأربع.

^{120 .} كتاب العبر، I ، 144 : عامة الفصول.

^{121 .} كتاب العبر، I ، 144 : نبكثر.

^{122 .} كتاب العبر، I ، 144 : وتسود.

^{123 .} كتاب العبر، I ، 144: مرثى.

¹²⁴ ـ في جميع النسخ : يد، وما أثبتناً مأخوذ من كتاب العهر، ١، 144.

البرد عامة الفصول، فتبيض ألوان أهلها و تنتهي إلى الزعورة، ويتبع ذلك ما يقتضيه مزاج البرد المفرط من زرقة العيون وبرش الجلود وصهوية الشعور". انظر تمامه ففيه طول. وإليه أشار ابن سيناء في رجزه في الطب يقوله:

حتى كسا جلودها ســوادا حتى غدت جلودها بضاضـا(125) بالزنج حرُّ غير الأجسادا والصقلب اكتسبت البياضا

وقولكم: فما معنى كون ولد حام عبيداً لولد يافث وسام؟ فإن كان يريد الكفار فلا اختصاص لهم بذلك، بل وكذا في أولاد أخويه سام ويافث لأن الكفر يبيح ملكهم(126) كانوامن الأسود أو الأبيض.

جوابه، أن الحكم كذلك ولا اختصاص لهم بذلك، بل كل كافر من ولد حام وغيره يملك إن بقي على كفره الأصلي لا فرق بين جنس وجنس. ولعل دعاءه أجيب في غالبهم لا كلهم. ففي الحديث "دعوت ربي ألا يهلك أمتي بالسنة فأعطانيها، إلى أن قال، ودعوت ربي أن لا يجعل بأسهم بينهم فمنعنيها"، الحديث. (127)

وأما حديث "اتخذوا السودان فإن منهم ثلاثة من سادات الجنة إلخ" (128)، ففيه أمر باتخاذهم لئلا يرغبوا عنهم لبعض خصالهم الذميمة

¹²⁵ ـ أ و ج : فضاضا، د : نضاضا. ذكر ابن خلدون هذه الأبيات في تاريخه.

^{126 .} ج و د : لأن بالكفر يستباح ملكهم، أ : لأن الكفر يستبيع ملكهم.

¹²⁷ مالنص الكامل للحديث: سآلت ربي ثلاثاً فأعطاني ثنين ومنعني واحدة. سألت ربي أن لا يهلك أمتي بالنرق فأعطانيها، وسألته أن لا يهلك أمتي بالغرق فأعطانيها، وسألته أن لا يهعل بأسهم بينهم فمنعنيها. رواه مسلم في صحيحه في كتاب الفتن وأشراط الساعة.

¹²⁸ ـ النص الكامل للحديث كما ورد في رقع شأن الحبشان لجلال الدين السيوطي، الورقة 3: "اتخذوا السودان فإن ثلاثة منهم من سادات أهل الجنة، لقمان الحكيم والنجاشي وبلال المؤذن. قال السيوطي: حديث ضعيف، وقال فيه أبو حاتم: صدوق، وقال أبو زرعة وغيره: لابأس به. وكذبه ابن غير. أخرجه الحافظ أبو القاسم بن عساكر في تاريخه في ترجمة بلال ولقمان".

ولغلبة قلة الكياسة فيهم. وإنما أمر بذلك، والله أعلم، ورغب فيه لسرعة انقيادهم وطاعتهم والانسياق حيث سيقوا والمبادرة إلى الاسلام، حتى ريما كان سادات كهؤلاء المسلمين الأخيار، وكذا غيرهم، من ساداتهم. وقد عد الجلال السيوطي في كتابه رفع شأن الحبشان كثيرا منهم.

وأما حديث "إخوانكم خولكم" (129) ففيه الأمر بالعطف لمن مُلك منهم وكذا من غيرهم أن يرفق به ويشفق عليه، لأن مجرد الملكية يكسر (130) القلوب غالباً لما فيه من القهر والاستيلاء، سيما مع التغرب عن الوطن.

إن الغريب الطويل الذيل عتهن (البيت).

هذا والجميع من ولد آدم، ولذا قال [صلى الله عليه وسلم](131) "إن الله ملكك إياه ولو شاء لملكه إياك"(132)، أو كما قال تنبيها على تمام نعمته عليك بالاسلام وابتلائه له، أو(133) أصله، بالكفر حتى سُبي، والله تعالى أعلم.

¹²⁹ ـ النص الكامل للعديث: "إخوانكم خولكم جعلهم الله تحت أيديكم. فمن كان أخوه تحت يده فليطعمه مما يأكل وليلبسه مما يلبس ولا نكلنرهم ما يغلبهم فأعينوهم". أخرجه البخارى في باب الإيمان وباب العتق، ورواه كذلك مسلم والترمذي وابن ماجه وابن حنبل.

¹³⁰ ـ أ و ج : ينكس.

^{131 .} إضافة توضيحة من المحقق.

^{132 .} النص الكامل للحديث: "اتقوا الله فيما ملكت أيمانكم، أطعموهم مما تأكلون واكسوهم مما تأكلون واكسوهم مما تلبسون ولا تكلفوهم من العمل ما لا يطبقون، فما أحببتم فأمسكوا وما كرهتم فبيعوا، ولا تعذبوا خلق الله فإن الله ملككم إياهم ولو شاء لملكهم إياكم"؛ حديث مفرق في عدة أحاديث رواه البخاري ومسلم وأبو داوود وإسناده صحبح. أورده بصبغته هذه أبو حامد الغزالي في كتاب إحياء علوم الدين، آداب الألفة والأخرة، باب حقوق المملوك.

¹³³ ـ أ : وأصله.

وقولكم في حديث "جعلهم الله تحت أيديكم"، هل ذلك فيمن قارن رقّه كفره أم (134) لا يتعين هذا، وما معناه حينئذ ؟ جوابه، أنه صلى الله عليه وسلم قاله، والله أعلم، فيمن ملك لأجل الكفر الأصلي الذي هو سبب الملك، سواء أسلم بعد أو بقي على كفره. وتأملوا قضية أبي لؤلؤة، لعنه الله تعالى، غلام المغيرة بن شعبة القاتل لعمر ابن الخطاب رضي الله عنه، وقد شكى عليه ثقل غرامته فأمره رضي الله عنه بما يرى أنه يطيقه، ونوى مع ذلك أن يامر المغيرة بالتخفيف عنه. فلم يصبر الأبعد الشقي حتى يكلمه لسبق الشقاء عليه، ففتك فتكه العظيم، كما في الصحيح. (135)

وقولكم: قد تقرر على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم إسلام الحبشة وملك هو (136) صلى الله عليه وسلم وأصحابه كثيرا كما مر، فهل كانوا يتوقفون في ملكهم أم يملكون ولا يبالون. جوابه ما قدمنا، أن حال الحبشة معروف عندهم، وأن الذي ملك منهم ومن غيرهم باق على كفره حتى سبي، وأن الذي أسلم منهم هو النجاشي، أعني أصحمة (137)، ويقوا هم على كفرهم. قال الامام بن خلدون في تاريخه لما تكلم على أصناف السودان في السفر الرابع:

"والحبشة هم(138) أعظم أمم السودان وهم مجاورون لليمن على

¹³⁴ ـ ب: أو.

^{135 .} لعله يعني صحيح البخاري. ذلك أنه جاست إشارة إلى طعن عمر في هذا المصنف في كتاب فضائل الصحابة: 6. كما جاست الإشارة إلى هذا الحدث في صحيح مسلم، كتاب الجنائز وفي صيند الإمام أحدد ابن حنب ل ج 1.

¹³⁶ ـ آ و ب : وملك صلى الله عليه وسلم. وفي نص السؤال الموجود بين أيدينا : وملك هو. 137 ـ أصحمه، يوزن أربعة، ومعناه بالعربية عَطِينة ؛ السيوطي، وقع، الووقة 25. 138 ـ "هم" ليس في أ و ج و د.

شاطئ البحر الغربي [...] (139) كانوا على دين النصرانية وأسلم منهم واحد (140) زمن الهـجـرة، على ما ثبت في الصـحـيح، [ثم عادوا لدينهم]. (141) والذي أسلم منهم لعهد النبي صلى الله عليه وسلم وهاجر إليه الصحابة قبل الهجرة إلى المدينة فآواهم (142) ومنعهم وصلى عليه النبي صلى الله عليه وسلم لما (143) نعي إليه، اسمه (144) النجاشي"، إلى أن قال، "وفي غربيه مدينة دامور (145)، بها (146) ملك من أعظمهم (147) وله ملك ضخم، وفي شماليه ملك آخر (148) اسمه حق الدين بن محمد بن علي ابن ولّصنع على ابن ولّصنع مطبعاً لملك دامور (151)، وأدركت مجهول. (151) وكان جده ولصنع مطبعاً لملك دامور (152)، وأدركت الخطي (153) الغيرة من ذلك فغزاه واستولى على بلاده. ثم اتصلت الفتنة وضعف أمر الخطي فاسترجع بنو ولصمع بلادهم (154) واستولوا على وفات

^{139 .} ترضيع من المحتق.

^{140 .} ب: وأسلم منهم واحد ؛ كتاب العهر : وأخذ بالاسلام واحد منهم.

¹⁴¹ ـ لا ترجد هذه الجملة في كتاب العبر، فهي إذن إضافة من المؤلف.

¹⁴² ـ ب و ج و د : وآواهم.

^{143 .} كتاب المير: عندما.

¹⁴⁴ ـ كتاب العبر: وكان اسمه.

^{145 .} كتاب العبر: دامرت.

¹⁴⁶ ـ كتاب العير: وكان بها.

^{147 .} كتاب المير: أعاظمهم.

^{148 .} ب : وفي شماليه أحد منهم.

^{149 .} كتاب المير: حق الدين بن على ابن ولصمع.

¹⁵⁰ ماسم المدينة ليس في كتاب المير. ب: وفاة.

^{151 .} كتاب العير: ني تواريخ مجهولة.

^{152 .} كتاب العير: دامون.

^{153 .} في جميع النسخ : الحطي، وما أثبتناه مأخوذ من كتاب العبر.

^{154 .} كتَّاب ألعهر : بلادهم من الخطى وبنيه.

وخربوها. وبلغنا أن حق الدين هلك وملك بعده أخوه سعد الدين، وهم مسلمون، ويعطون الطاعة للخطي أحياناً وينابذونه أخرى، والله مالك الملك"، انتهى (155).

وقولكم: هل الحكم فيما يُجلب من الحبشة كالحكم فيما يُجلب من السودان سواء أم يختلف؟ جوابه ما قدمنا (156)، أي لا فرق (157) بين جميع الكفار، إلا المعاهدين وأهل الذمة والمرتدين، في جواز غزوهم واستاحبة ما سُبي منهم بالملك، سواء في ذلك السود (158) والنصارى واليهود وغيرهم. ففي المدونة في كتاب الزكاة الأول: "وتؤخذ الجزية عمن دان بغير الاسلام ولا تضاعف على نصارى بني تغلب ولا غيرهم"، انتهى. (159)

وفي آخر كتاب الجزية منها (160) أيضاً في باب أخذ الجزية من المجوس والبرير والفزازنة والصقالبة وغيرهم من الأعاجم ما نصه: قال النبي صلى الله عليه وسلم، سنُّوا بهم سنة أهل الكتاب، وأخذ عثمان الجزية من مجوس البرير. قال مالك، فالأمم كلها، من الفزازنة والصقالبة والبرير (161) والترك وغيرهم من الأعاجم ممن لا كتاب لهم (162)، عنزلة المجوس في هذا، إذا دعوا للاسلام فلم (163) يجيبوا دعوا إلى

¹⁵⁵ ـ ابن خلدون، كتاب العبر، ج. 6، ص. 410 ـ 412.

^{156 .} أ : ما تدمنا أولاً.

^{157 .} ج : أن لا فرق ؛ د : ألا فرق ؛ أ : لا فرق.

¹⁵⁸ ـ أ : السودان.

^{159 -} المدونة الكيرى للامام مالك برواية سحنون، كتاب الزكاة الأول، باب ما جاء في الجزية. بتصرف من أحمد بابا.

^{160 . &}quot;منها" ليس في أ.

¹⁶¹ ـ أ و ج : الآبر ؛ وكذلك في نص المدونة الكبرى.

^{162 .} ج و د : له ؛ أما نص المدونة فهو : عن ليسوا من أهل الكتاب.

¹⁶³ ء ج: ولم.

إعطاء الجزية ويُقَرُّون على دينهم، فإن أجابوا قُبل منهم"، انتهى بنصه. (164)

وقولكم: وكذا قول الفقهاء الرق أثر الكفر، ما معناه أيضا؟ جوابه أن الرقية سببها الكفر. فكل من ملك من العبيد فهو دليل على أنه مسبيً هو أو أصله، والله تعالى أعلم.

وقولكم: فبفضلكم (165) أزيحوا عن وجوه المسألة سرفة الحجاب وأطفئوا لنا الجوى بتتبع فصولها (166) بالجواب، فإنا لم نقف على من شفى الغليل فيها من جميع الوجوه إلا ما يأتي من تجاهكم بعون الله تعالى، مع أن درك المسألة عظيم والغلط فيها عظيم الخطر والابتلاء بها عام في كل بلاد وقطر فعسى الله تعالى (167) أن يأتي بالفتح فيها على أيديكم وهو المسؤول سبحانه أن يضاعف أجركم ويجزل دخركم.

أقول، ها نحن تتبعناه يقدر المنة والتيسير فما كان من صواب فبحمد الله تعالى وفضله ومن خطأ فمن محله وأهله.

ونزيدكم ضابطاً آخر وهو أن كل من يقدم عليكم الآن من الصنف،

¹⁶⁴ ـ "فإن أجابوا... بنصه" سقط من ب. هذا نص المدونة في هذا الباب: "قال مالك في مجوس البرير إن الجزية أخذها منهم عثمان بن عفان، قال مالك في المجوس ما قد بلغك عن عبد الرحمان بن عوف أنه قال، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم "سنوا بهم سنة أهل الكتاب قالأمم كلها بمنزلة المجوس عندي". قال ابن القاسم ولقد قال مالك في الفزازنة، وهم جنس من الحبشة سئل عنهم مالك، فقى لا أرى أن يقاتلوا حتى يدعوا إلى الاسلام، ففي قوله هذا أنهم يدعون إلى الاسلام فإن لم يجيبوا دعوا إلى إعطاء الجزية. وأن يُقرُوا على دينهم فإن أجابوا قبل ذلك منهم". المدونة الكهرى. كتاب الجهاد، باب الجزية.

^{165 .} ب: فبضلكم.

¹⁶⁶ أ : قولها.

^{-16 . &}quot;تعالى" سقطت من أ و ب.

الذي هو مُسوش وصنف كُسرُمَ وصنف بُسسَ وصنف بُسركُ (168) وصنف دكُنْبَ (169) وصنف كُتُكُل وصنف يُربُ وصنف تُنْبُعُ (170) وصنف بُوبُوا وصنف كرم، فكلهم كفار ما زالوا على كفرهم إلى الآن، وكذا كُنْبَى، إلا ما قلّ من أهل هُنْبُر (171) ودَعْنكًا (172)، على ضعف إسلامهم، فلا بأس عليك في تملكهم بلا سؤال. فهذا حكم هذه الفرق والله تعمالي أعلم وأحكم. (173)

وليكن هذا آخر ما تيسر من معراج (174) الصعود إلى نيل حكم مجلب السود، وإن شنت فسمت الكشف والبيان الأصناف مجلوب السودان. ختم الله لنا ولكم(175) بالايان وجعلنا وإياكم من أهل الإحسان، بجاه سيدي(176) ولد عدنان، صلى الله عليه وعلى آله وصحبه(177) ما تعاقب الملوان وفرح بنيل مراده إنسان، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين، وصلى الله على سيدنا محمد نبيه وسلم وعلى جميع من تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

بتاريخ يوم الاثنين عاشر المحرم فاتح الرابع والعشرين والألف على يد جامعه أحمد بابا بن أحمد بن أحمد بن عمر أقيت ألهمه الله رشده.

¹⁶⁸ ـ أ و ب : يُركُ.

^{169 . &}quot;دكتب" ليس في أ و ب.

^{170 .} ب: تَنْبُغُ بنتع التاء.

^{171 .} ب : هَنبَرَ بِفتعِ الباء. 172 . أ و ب و د : دَعَنَنْگا.

^{173 . &}quot;وأحكم" ليس في أ.

^{174 .} أ : معارج.

^{175 ، &}quot;ولكم" ليس في آ.

^{176 .} ب ر ج : سيد.

¹⁷⁷ ـ أ : وصحيه وسلم.

الحدود را دارا المرابع المرور (الله الرابعيد) المرابط المهدال عبار المرابط المرابط الدود المرابط المر

اللوحة 1 : . أسئلة الجراري «ن» مخطوط مصطفى الناجي he will the property of the property and and

ولانذا والمطالة فالتلاحل سيبة عدوراله الاالجفهاء الاجلية الاعبار وخطايهم الفلم العلوط الانفواره والدشاكمة الناحرك للطليب وخطوصا البغيد العدالي العابك العقبد وسلسها المتراب الفاعل السنعط للدين وعنطان الدست فيدرس مجد الساام عليكم ووجه السرويكا أدول تكولع أيت خطوا وسونور مصارر كروا الصيد الهجلو برسا البلادالة فالتأ اسلامًا هله أهلا أه بُرُمَ فِي أَن وَعَنْهُ والْمَنْكِ الْمَنْكِ وَمَنْ مُعْلِمُ الْمُنْسَرَ وَمُوعَا مراستعلف علانا اصلامه هليبت وع بنها هم والمصرف والبيرج والابتهاع أم لادا والمم بالسنط الما والتحاجل يحتف والناعروه والدلون ويعيولا حرم المائك ألطلن فاراله فلوم فنرها اللصة ع استماحت الملك ونا صولله ومسراسية وكافرا يساع معلك والاطلا وطرو والاسلام الل حصورالنته كالاخكور عسرفه عرب أستهرار الكك وبعرف البلاء اليه وكرنا والمتالعا مس مساح السوادار وحرالاستبلاء مله بالزود الكرورا سلامه كاراء عند ولا صبرام لا زِمُا كُخِبَرَ فِي مُعَلِن السعود ول الإمام الره السُّنبَ احدام وهُم تُعِارًا اختدارا مِفاءَ صارفًا ١٠ الأقو ونيتزا والماج والانجيوالفه منغذا بصلومذ وانص الارتيا فرتنتيل الروع مضفح كنناج الساكما البهمسه لكة عدر النكاء بعاده التهم م لا فيصف والفع برينود بالصا والوسلط انتقع والا مه المالك يم وما والماء المضالم الواكري بريد لمرته وبالا يتندم وإلا الماء فاليوق والمبالا وانه رفه واعترف بما واعترف منا بساني ولكم مواليد وامرا لدجر وهلاوض عنون ا وصلحه أم ما يدا و قالي رسارة حسلكم الأنساليم نعاد رموالصد بذار بعدة النا حوالتا خالفهما تنبت عشره ويبه بنفلس ايرا واستنداص آدنا داخ بابت عليدلنكوة إيميز المصيعوك الكالب المامل المرو بلك وجاه وحاله ولا يُدر ها معرفة مرفه عوالاسلا ماالم هابيسوع الافعام على بطنعه وانبلها عدمو غير تعندار بيب البعث ام بُهُوب ويدارات وكورثونه له علم حابطة موالحظر حب بخاوه وبغيره والاصبدع دالدام لاو درددام وبالنك الانع والملكة كالشف والليلا واللعينا فالومريا النك والشرك وبوحب أسلك من ويمه والشيئة اللحث بعد كسر علة وسقوي للعصام عرالا- برصا بنه عديدة ويعتله ملا بغنزيد والتكاف معالمة ومثلم اللار للوخترك الفطاص لفربد هنا ندالاب ويشعفنه وفع وخرع بلخت بجونة العضيدالها ويضالها المسلسا فالبرصورا سراد تعبارة مرنفلك معه الالتبدامرسس بلب الوريم بفغلا ببنشك إخالك ارفات اراليب بمله مرباب الأيء والسنرط ومعافساته إلغوامي الاجتماع فيري مرخية ملك الفاعلي وانتها تنظلهما موارده عدا إنظريك الت الهاك العراق الكيالم وتست النسيف عط رحو مدن البر واصل موالنبر صله الله عليه وسام اليال بيرواع والمتينية ويستساهما متعنتها ببصائ لليصل بعلا كالمناع والساعرا لمسابة لمروها بالاله كالواجنة وعره والعنو عندالدادة الالك وقد علم عنواه له عليد والم من العد الله العداد العلام النبوانسير وملوحد عَدا تُعَمَّعَتُ وَكَوْرُكُمُ وعَيْمُ للم عاينه والمنظم والمنت المقص وعنوا الدالي علوم ولاالة درصت الم الرميرة إلاات تراكه ولا المروائية وعلينب فركهدهم النزاقة للحث عروالك والو للانتماعتي الغريبة والأواد الله طوالك فوالك فوالم والمستقبلة بدنه أنه لله على وعلم الله الله وي الله وي الله وي الله وي ا العروض المعلم والعبول ويزوخ الوضية والمرابع والتينود التينود والتيني المتروا ابته بنا عمواليه مفال مناسر المتروا ابته بنا عمواليه مفال مناسر المتروا ابته بنا عمواليه مفال مناسر المتروا المته بنا عمواليه والمناسرة المتروا ا التواندا عند مسله والمدلوك ووسرة مهوابوالسودار فالابر بركر تنوها وعاليسام بأن بعرالانبها وورصاص ودها عليهام باليكورية عبر الوقة ويكور عبيدا إولانساء

> اللوحة 2 : . أسئلة الجراري وت. مخطوط تارودات

اللوحة 3 : معراج الصعود «أ» المؤاط ا

منها لىمدنا ولكرابيل ووجعننا وزاع مزاغة كاهمتال. عاد بسرولد عرار مها الدمعليه وعفرا الدويجه ما العاف الملوار وجرج بيزمزيد واحتاري بلعرج مرازا الهولقري انتيريج النه وعنرعونه وط الف والدو وهيم الم تسلما والجلته و وانعنى والسري الموقع والمادي المتعادية والمعادية والمعادية والمادية والماد وسترزز خانجا العراا

مزالندا عرفه عوملة الحرواء عرة الطاهما وانه عرار المرات المركم عرف المرات المر

والمروز نفره وللدم يت و والسطح الماولانية الماولانية الماملة والمادلانية الماملة والسطحة الماملة الما طائه بلاج الدور وعمالت عل

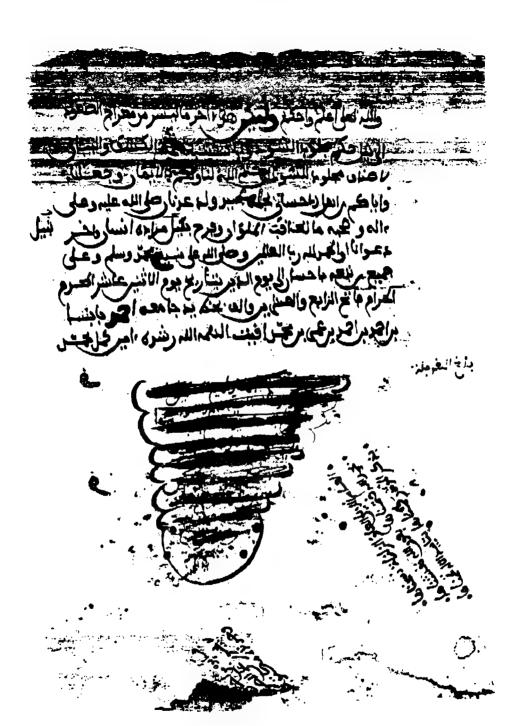
اللوحة 4 : ـ معراج الصعود وبع الخزانة العامة بالهاط

74

علاعترفجهم وظليمه لمشيخ أكاملم المتعلمة العشارة أيؤا اعكا مرتبيل أعوالمذارهم أحريقين عكاف بيرجه القد

الحولة بهايد عرجوك يج العندرمندير فري كنداي (ر

مسع نع انصعود الفنطع عليه العسود والطنية جيره المشنع والهسس كاعذه علوي ولنتوواه



اللوحة 5 : . معراج الصعود وج» معهد الدراسات الإفريقية بالرباط

ويتأريف ويدأنه عامي والمنظوة الدويوس

لغال يمرور عبراليهم مكا يومون مصف والعبلوع وضولكم العلوم لكرمسا لى سب كلكا انامىو لاتى عراضته كاواك عَلَى والمعاول ا المام معروصول للتحمو الكرك المرور عيرما وح واستوار الملك مبوا مداه ۱۷۲ کزات واکرم گود غیر عالمدراً وفیاد مد و ا برمرسرزا و فوالا مراسر کالباد الزکوری مرمسلی السودان مصرا استیاء علیهم ماری عال الكعواد كامهر كارتمنه بالضبرا والصوامد لنهم اسلمول بالسنياء احسر ملير كامر كنو ويسروا ويتكى واستعنا فطرن لمرااستوان مابهم فبالبشاعهم ومنهم مرميم فرمآه به مهادسكاه كامعاماء وسلمواج للغ كالخامدي اوام بد وكامر بنوا و كنظى و مولكم و فراحم بعض فها، لسود أن الاطل والبلغنا واسالوامعواالفاح السعرداء مرمدرا الأمام وعالي وفسمني بده معموايد ما ومن بعيرالكر ذاك كله وما ام، كاعد للزم الصحدة. ملوجئاتم (۲۷۰۷ تعرون) اصوا بختم مح بعضيضته ما خالها ابتده علوكاور لابعتنع والند تعالم اعسلم وانصروا لكلم ۱۲ مام ولوالزبر بينعلون ۽ امضل المنهم ورسد مدوسه وسيروس مرسول موسول المنهم ورسد الما بدان بلغيم و مرسول المنهم المنهم المنهم المنهم المنهم والمنهم المنهم والمنهم وا انهمسه تراحوا والسقوا فهابسران بفريهما المراميم بغارينيرا علية ويكسب ويتم ويستعونه كلها مرّمناً وعالنا رم الكيم إصاع المسترون الكيم إصاع المستحدد والمالية المتعادية المتعادي ملنعه وج مستده و وسيد التي وطلت مدوية ملا كانم ومدوه المب مردية ملا كانم ومدوه المب مردية ملا كانم ومدوه المب مردية ملا كانم ومدوه المبالاله و مردية ملا ما ما ما ما ما ميان و مدود المب و ما ميان و مدود المب و مردية و المب و مدرية و المب و مدرية و المب و المب و مدرية و المب و الم ويلهم الكانر وعام خلى عالنهم والأسكاع عالب عليهم والم الأعلم على مكاد أنصراء الى و أن وكانديهم معادا فا مع الرولة الدعصية مرا ويما وبليهم مرع دجهم كؤكوا و بعوم معلى والتكور الوان فالوريا محدثنا ويفيز ويليهم مرع دجهم كؤكوا و بعوم معلى تعلق ورالوان فالوريا محدثنا ويفيز ابغي و مال تقد ارتكادامي، منهم ملم يعلوا ميم اعظم من ملا غاند كانو المي وروالي المعيدة مرسانسان عن نوااعظر أمه وله احتر ملا وافة ملة مركاند مربتنا وعلى ضعيد النبر مداعظ مرابر العالم واكر عامعتم ا

كه-ملافاندسرجع سلاه دنگرن دستهنم لبركا مسلسوا

> اللوحة 6 : ـ معراج الصعود ود ع مؤسسة علال الفاسي بالرباط

أجوبة أحمد بابا حول الاسترقاق

أجوبة أحمد بابا على أسئلة يوسف بن إبراهيم بن عمره الإيسي*

السؤال الأول(1)

بسم الله الرحمان الرحيم

وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله

حفظكم الله (2) سيد أحمد بابا بن أحمد ورعاكم و(3) سلام عليكم (4) ورحمة الله وبركاته. جوابكم سيدنا في رقيق ناحيتكم من بلاد (5) السودان فيمن يجوز بيعه وشراؤه وملكيته (6) عندكم في القديم (7) وجرى به العمل ببلادكم مع وجود الفقها ، وأثمة الدين، فإن جواب سيدي مخلوف البلبالي ذكر فيه أن من كان منهم مسلم كأهل كَنَو وبعض زكْزك وأهل كاشنة وأهل كُبر وجميع سُنغاي كلهم مسلمون فلا يجوز تمليكهم، و(8) كذلك فلان كلهم. إلا أنهم (9) يتنازعون ويغير بعضهم على بعض ويبيع بعضهم فلان كلهم. إلا أنهم (9) يتنازعون ويغير بعضهم على بعض ويبيع بعضهم

^{*} المخطوطات المعتمدة في التحقيق:

أ: مخطوط الخزانة الخاصة للسيد مصطفى الناجى

ب : مخطوط الخزانة العامة بالرباط، عدد ق / 930

ج: مخطوط الخزانة الناصرية بتامكروت، عدد 1985

أ ـ تص السؤال غير وارد في ج.

^{2.} ب: الحمد لله وحده حفظكم الله.

^{3 . &#}x27;و" غير وارد ني ج.

^{4.} عليكم" غير وأردة في أ.

^{5 . &}quot;من" غير واردة في أ.

^{6 . &}quot;وملكيته" غير واردة في ب.

^{7.} ب: الخديم.

 $[\]hat{\delta}$. 'و" غير واردة في ب. $\hat{\delta}$

^{9.} ب: لأنهم.

بعضاً بالغارة والظلم والتعدي، كالعرب (10) الذين يتعدون (11) على أحرار (12) المسلمين فيبيعونهم ظلماً، فلا يحل تمليك شيء منهم، انتهى مرادنا من جوابه رحمه الله.

ثم أردنا بيانكم (13) لهذا الجواب لعل الإسلام دخل بعض البلدان بعده أو خرج البعض ورجع إلى الكفر، وجوابكم فيما نذكره مما سمعناه من تسمية القبائل وما في علمكم مما لم نسمعوه (14) من البلدان والقبائل. فمما سمعناه أنهم مسلمون: سنور وكشكشي (15) وكاغوا وكشن (16) وكُبرُ وزَوْرُو وبَرِنُوا وكَب وكُلن. ولم يذكر (17) سيد مخلوف هؤلاء فيما ذكر أنهم مسلمون، ولعل الإختلاف في الأسماء بالتخصيص والتعميم. (18)

ومما سُسمع أنهم كافسرون: كُسرْمَا وبسركُسوا وإربْاً ودكُسنْبَا وكُسرُوا وتُنذُدَنْكِ وكُتْكُلِي وكُنْبَش ومُوشِي. هذا الذي أوعاه عقلي مما سمعناه من بلدان الإسلام وبلدان الكفر. (19) ولعل هناك بلدان وقبائل لم نسمعوا بهم من الصنفين.

^{10 .} ب: الأعراب.

¹¹ ـ ب : تعدون.

^{12 .} ب : حرار. 13

^{13 .} ب : بيانكم خفظهم الله.

^{14 .} ب: نسمية.

^{15 .} ب : كَتْكُش.

^{16 .} أ : كَثَني.

¹⁷ ـ ب : يدر.

^{18 .} تعبير مضطرب في ب: لعلها اختلفوا في الأسماء إما بتخصيص والتعميم.

¹⁹ ـ تعبير مضطرب في ب : هذا الذي اراه عقل مما سمعناه من يلاد الإسلام ويلاد الكفر لعل هناك

وكذلك هذا العرب السيويين (20) الذين يردون بلادنا بالملكية (21)، وبعض صنهاجة من عمل السودان وناحيته، بينوا لنا أمرهم هل هم على الإسلام أو الكفر أو فيهم صنفان معاً. وبين (22) لنا الصنفين ممن ذكر سيدي مخلوف (23) أن بعضهم مسلمون، ولم يعين مسلمون ولا كافرون، لنقف على حقيقة جميع من يجوز قليكه أو اجتنابه. وكذلك جُلفُ وجِنِي. والله يعينكم ويطول بقاحم آمين، انتهى. (24)

نتلوه بجوابه حفظه الله ومتع به ودام النفع به، انتهى. (25)

الجواب الأول

الحمد لله وحده

وصلى الله على سيدنا (26) محمد وآله وسلم

(27) سيدي حفظكم الله ومتعنا وإياكم بالعافية وجعلنا ممن (28) يَتورع عن مواطن الشبهات ويَتُقي (29) مصارع الهلكات، سلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

²⁰ ـ ب : السونيين.

^{20 .} ب : السونيين. 21 . ب : يرجون بلدانا لملكية.

²² ملاحظة عامة : لغة الإيسى ضعيفة وركيكة نقلناها كما وجدناها ولم نحاول تصحيحها.

²³ ـ ب : صنفين ذكر سيد مخلوف.

^{24 .} ب: آمين والحمد لله رب العالمين.

^{25 .} هذه الجملة انفردت بها أ.

^{26 .} سيدنا ليس في أ.

²⁷ منا تبدأ النسخة ج.

²⁸ ـ ب ر ج : مما.

^{29 .} ب رج: توتى.

فالذي عندي في مسألتك (30) أن تعلم أولاً أن هؤلاء الأصناف بعضها متداخلة. والذي تحقق (31) الإسلام منهم هم جميع أهل سُغَي (32) وعلكتها نحو شهرين طولاً، وكذا (33) جميع كَنَو (34) مسلمون من قديم الزمان، وكذا كَشن (35) وزكُرْك وكُبْسرُ. لكن يقرب إليهم قدم من الكفرة (36)، ورعا يغير عليهم المسلمون لقرب ما بينهم (37) جداً على ما بلغنا، فيأتون بهم إلى موضعهم (38) وهم كفار أرقاء. فهؤلاء إذا ثبت عندكم أن أمة أو عبداً من هؤلاء (39) الكفار وإنما تربى في بلاة كَنَوْ أو كشن أو زكزك أو كبّ حتى أسلم (40) فلا بأس لك (41) بشرائه لأنه سُبي وهو على الكفر.

وكذلك(42) أهل برنوا كلهم مسلمون ويقرب منهم(43) أيضا كفار يغير (44) عليهم أهل برنو، فالحكم ما تقدم.

^{30 .} ب وج: مسألتكم.

^{31 .} أ : تحتثنا.

^{32 .} ب رج: سُتَيْ.

^{33 .} ب و ج : وكذلك.

³⁴ ـ ب رج : كُنْرُ.

^{35 .} ب ر جَ : كُشُدُ.

³⁶ ـ ب وج: الكفار.

^{37 .} تعبير مضطرب في ب وج : وربا يغير أهلهم المسلمون يقرب بينهم جدا.

^{38 .} ب و ج : موضع.

^{39 . &}quot;من هؤلاء" غير وارد في ب و ج.

^{40 .} ب وج: السلم.

^{41 . &}quot;لك" غير وارد في ب.

⁴² أ : كذا.

⁴³ ـ ب رج: إليهم.

⁴⁴ ـ ب ر ج : ويغير.

وأما تُنْدُكِ فهذا الإسم يقع على من كان ساكناً ببلاد (45) الحجر، لأن تُنْد (46) إسم الحجر بلغتنا والكاف للنسبة كياء النسب بلغتنا أيضا. وأهل الحَجر أصناف، منهم مسلمون مُوحدون، كأهل هُنْبُر ودَعَنَنْكَا وأهل الحَجر أصناف، منهم مسلمون أحرار، فما سُبي منهم (48) فإياك وإياك منه لأنه حر مسلم. ومنهم أهل دُمْ وأهل أرمننة وأهل كري و أهل كُر في خلق آخر لا يحصبهم إلا خالقهم. فهؤلاء الأصناف كفار إلى الآن، فما أصبت (49) منهم فاشتريه لأنه سُبي وهو كافر. وهؤلاء كلهم (50) قريبون من أصبت (50) سُنغَي (52) ومنهم من يعطي له الجزية، كأهل أربند وأهل أرمند وأهولاء كلهم كفار إلى الآن فحكمهم واضح. أما كُرُوا (55) الذي وقع في سؤالك فلا أعرف من جهتنا صنفاً يسمى بهذا الإسم، وكذا كُنْبَسُ لا أعرف.

أما كِبِ (56) فهو صنف بين سُنْغَي وبين بلاد هَوْسَ، (57) وهم الآن

⁴⁵ ـ ب و ج : بلدة.

^{46 .} ب و ج : تُنْدُكُ.

^{47 .} ب و ج : دُعْتُكًا وكل.

^{48.} ب و ج : بما نسب إليهم.

⁴⁹ ـ ب رج : أُهبْتُ.

⁵⁰ أ : الكل.

^{51 .} أ : سلطنة.

^{52 .} ب رج : سُنْقَيْ .

^{53 . &}quot;أما" غير وارد في ب و ج.

^{54 .} ب وج : كُيْرَ وموتر وبُركَ وبَربًا ودكَنْبًا وكَتَكُلى.

^{55 .} ب و ج : كُرُ.

^{56.} ب رج : كُبَ.

⁵⁷ ـ ب و ج : "صُنغَى" و "هَوص".

مسلمون لهم في الإسلام نحو أزيد من (58) ستين سنة. وأما كُلن (59) فهذا الإسم أعلم أنه بلد من بلاد سُنْغَي بينها وبين كاغ نحو عشرة (60) أيام فأهلها مسلمون. وكذلك (61) أهل جنّي فهم من خيار عباد الله في إسلامهم، (62) كان فيهم قبل هذا الوقت فقها عكبار وعلماء ورجال (63) صالحون من أهل الولاية والكرامة. وبالجملة فأهلها إلى الآن ناس ملاح (64) فيهم دين وخيرية وفيهم كرم زائد ومحبة (65) في الغريب وتَغضُل إليه، بل قيل أن عا جرب (66) أن الخيرية والإحسان في مائها، فمن وصل لبلدها وشرب ما مها أحس من نفسه ما لا يعهده.

وأما بَنْبَرَ (67) وبُربُوا فهم أصناف من الكفار ورا عجني إلى الآن فهم على الكفر.

وأما (68) جُلف (69) فأهلها على ما بلغنا، بل ثبت، مسلمون فيهم طلبة وفقراء وحفاظ القرآن.

وأما فُلأن فهم أيضا مسلمون، وإن كان(70) منهم من حالهم غير

⁵⁸ ـ أ : نحو يزيد على.

^{59 .} ب رج: كُلنَ.

⁶⁰ ـ ب وج : أربعة أيام. "عشرة" تصحيع على هامش أ.

^{61 .} كنا.

⁶² ـ ب و ج : الإسلام.

^{63 . &}quot;ورجال" غير وارد في ب ر ج.

^{64 .} ب رج: صلاح.

^{65 .} ب ر ج : صحبة.

^{66 .} ب رج فيها تعبير مصطرب : إنها جزء.

^{67 .} ب رج : يَنْبَرْ.

⁶⁸ ـ "أما" غير وارد في ج.

⁶⁹ ـ ب رج : جَلْفُ.

^{70 .} كان عير وارد في ب و ج.

مرضى لكون الغالب على صنفهم الشرّ والإغارات والغورة،(⁷¹⁾ فـذلك لا يسلب عنهم⁽⁷²⁾ إسم الإسلام.

أما كشكش فهذا اسم لم أسمع به إلا ببلدكم (73) هذا وفهمت منه (74) أنداسم يقع على أهل هوس. (75) فإن كان كذلك (76) فهم (77) الأنواع المتقدمة من أهل كشن وكب وزكرك وبُرن وكنو وكبر. فهؤلاء تقدم أنهم مسلمون وأن بِقُربهم جماعة كفار كأهل زَنْفر ((78)) وغيرهم.

فهذا ما تيسر كتبه من الجواب والله تعالى(79) يعافينا وإياكم من جميع المحن (80) والشرور ويؤمننا وإياكم يوم الحشر والنشور. وكتب مسلما عليكم عبيد الله(81) الفقير أحمد باب بن أحمد بن الحاج أحمد لطف الله بهم⁽⁸²⁾ آمين.

ونما يتأكد إعلامكم به أيضا أهل بُـلَـل وأهل سيَـوا. ⁽⁸³⁾ فأما أهْـلُ بُلل (84) فهم ناس مختلطون فيهم العرب وفيهم فلأن وفيهم سودان. وأما

^{71 .} ب رج: القدرة.

^{72 .} أ : عَليهم.

^{73 .} ب وج: لم يسمع به إلا في بلدكم هذه.

⁷⁴ ـ أ : منّهم. 75 ـ ب و ج : خَوْصَ.

⁷⁶ ـ ب و ج : ذلك.

^{77 .} ب وج: فيهم.

^{78.} ٻ رڄ نَفرُ.

^{79 . &}quot;تعالى" غير وارد في ب و ج.

^{80 . &}quot;المحن" غير وارد في ب و ج.

^{81 . &}quot;عبيد الله" غير وارد في ب و ج.

⁸² ـ ب وج : لطف الله به وبجميع المسلمين.

^{83 .} ب و ج : أهل فلان وأهل سواً.

⁸⁴ ـ ب ر ج : فلان.

أهل سيوا فهم ناس من العرب يزعمون أنهم من جذام (85)، وجُذام كما علم من سبأ. (86) وهم إلى (87) الآن يتكلمون بكلام العرب الفصيح وحالهم كحال العرب، ولكن كثيرا منهم، على ما قيل، على غير الملة. فلذا اختلف فيهم علما ء (88) كُتُر هل يُسترقون أم لا، فأفتى بعضهم باسترقاقهم قائلا لأنهم كفار ولم يثبت دخولهم في الإسلام، وما يزعمونه من كونهم من العرب دعوى. وأفتى بعضهم بعدم جواز استرقاقهم. قلت (89)، وفتواه ضعيفة (90) لأن الناس، وإن كانوا (91) مصدقين على أنسابهم (92) كما قاله مالك في المدونة (80)، إلا أن (94) المنصوص أيضا أن العرب منهم من لم يُسلّم (95)، وأن العرب يُسترقون (96) إلا قريشاً. فهؤلاء لو اتصفوا بالكفر الآن محملهم على أنهم على أنهم على الكفر الآن (97) أو أصولهم مرتدون. (98) فهذا الآن محملهم على أنهم على الكفر الآن (97) أو أصولهم مرتدون. (98) فهذا

85 ـ ب و ج : جرام.

86 . ب و ج : سُبي.

87 . "إلى" غير وأردة في ب و ج.

88 ـ ب و ج : العلماء.

89 ـ ب و ج : وليس بفتواه وجه.

90 . "ضعيفة" تصحيح على الهامش في أ.

91 . أ : وإن كانوا.

92.ب: نسائهم.

93 ـ "في المدونة" غير وارد في أ.

94. أ : لكن.

95 . ب و ج : كلهم لم يسلموا.

96 . ب و ج : تُستَرَوْرا.

97 - "على الكفر الآن" إضافة على الهامش بخط الناسخ في أ. ب وج: فهؤلاء به اتصفوا بالكفر الآن فنحملهم على أنهم أصولهم كفار.

98 ـ "أو أصولهم مرتدون" غير وارد في ب و ج.

الذي كان يظهر لى (99) قبلُ فيهم لما سُئلنا عنهم (100) ونحن ببلد تنبكت.

وأما أهل بُلال⁽¹⁰¹⁾ فهم مسلمون، أعني العرب وفلأن والسودان، وإنما تسلط عليهم السلطان المسمى بإدريس صاحب بُرْنُ، وهو رجل جاهل على ما بلغنا، والله تعالى ياخذ الحق وهو يهدي السبيل، والسلام.

من كاتبه أحمد باب وفقه الله تعالى آمين.

كتبه من طلب من الله التوفيق للعمل به عبد الله تعالى الراجي عفو مولاه يوسف بن إبراهيم بن عمر الأيسي كان الله له بمنه. السؤال بخط كاتبه والجواب نقله من خط المسؤول الفقيه الأديب المحدث المشارك سيد أحمد باب بن أحمد بن أحمد بن عمر بن محمد أقيت الصنهاجي المَسننوي التَّكْرُورِي التنْبُكْتِي المالكي حفظه الله. (102)

^{99 . &}quot;لي" غير واردة في ب و ج.

¹⁰⁰ ـ ب و ج : سُئلتُ عنهم.

^{101 .} ب و ج : فلأن.

¹⁰² ـ انفردت النسخة أ بإثبات اسم الناسخ الذي هو السائل في نفس الوقت. كما أضاف الناسخ تعريفا بآل أقيت من العلماء.

السؤال الثاني

سؤال بعد الأول كتبه كاتبه لسيد أحمد ابن أحمد المجاوب على السؤال الذي قبل هذا بخط يده حسبما ياتي جوابه بعد هذا السؤال(1):

حفظكم (2) الله سيد أحمد بابا بن أحمد

سلام عليكم ورحمة الله وبركاته عن خير

فهمنا جوابكم بحوله⁽³⁾ في رقيق السوادن فأشكل⁽⁴⁾ علينا قولكم من ثبت أنه من بلاد الاسلام لا يُشترى، فكيف العمل بمن سُبي من بلاد الكفر⁽⁵⁾ ونشأ⁽⁶⁾ ببلاد الإسلام وتربى فيه (⁷⁾ حتى تَطبع بطباع أهل البلد وتفصح بلسانهم وصار منهم بذلك، أو من كان من نسل المذكورين واستأصّلت⁽⁸⁾ فيه الرَّقية فإذا بلغنا ببلادنا⁽⁹⁾ أنكر أن أصله الكفر أو⁽¹⁰⁾ أصله الرَّقية، لأننا لا نروا⁽¹¹⁾ من يعترف⁽¹²⁾ أنه مملوك بتلك الناحية بالسّبى وهو على الكفر أو من أصله، وإنما يدَّعون⁽¹³⁾ أنهم أُخذوا

^{1 .} تنفرد أ بهذا التقديم.

^{2 .} ب وج: الحمد لله حفظكم الله.

³ ـ أ : بمحرله.

^{4.1:} فشكل.

^{5 .} ب وج: فمن سبى من بلاد الكفرة.

⁶ ـ ب وج : وتريا.

⁷ ـ "وتربى فيه" انفردت بها أ.

^{8.} بوج: استحالة.

^{9. &}quot;بيلادنا" انفردت بها أ.

¹⁰ ـ ب رج : وأصله.

^{11 .} ب رج : لأن لا يرى.

¹² ـ ب رج : يعرف.

^{13 .} ب رَبِّع : يدعوه.

بالغارة أو السرقة (14)، ونحن نقطع أن هناك من أصله الرقية أو أصله السبي على الكفر. بين لنا حفظكم الله (15) ما العمل فيمن ذكر.

وقولكم في أهل أرمينة مع من ذكرتم (16) معهم أنهم كفار فما وجدناه (17) نشتروه لأنه سببي على الكفر، وبعد ذلك ذكرتم (18) أن أهل أربيند (19) وأرمينة قريبون من سلطان (20) سنغي يعطون له (21) الجزية. هل يجوز استرقاقهم (22) مع أن سلطان سنغي (23) إنما ياخذ منهم الجزية للأمان لهم، وهل إن سباهم غبيره من القبائل أو السلاطين (24) غيير هذا الذي أمنهم (25) يجوز استرقاقهم، مع أن (26) من أمن الكفار من المسلمين يمضي أمن أمن الكفار من المسلمين أمن الكفار من المسلمين المسلمين أمن الكفار من المسلمين المسلمين أمن المسلمين أمن الدونهم (28) إذا أمسن السلطان من أمن له مزية من المسلمين أو من دونهم. (29) بيتن لنا ذلك ولكم الأجر والسلام.

^{14. &}quot;أو السرقة" تنفرد بها أ.

^{15 . &}quot;حفظهم الله" غير وارد في أ.

^{16 .} ب وج : ذكرت.

^{17 .} ب وج : وجدناه سبى نشتريه.

^{18 .} ب رج : ذكر.

^{19 .} ب رج : أربَيْدُ.

²⁰ ـ ب رج : سلطانك.

^{21 . &}quot;له" تصحيح على الهامش في أ.

^{22 .} ب رج : استرقاؤهم.

^{23 .} ب رج : سنغاء.

^{24 .} ب وج : سلطان.

²⁵ ـ ب رج : منهم،

^{26 . &}quot;أن" غير واردة في ب وج.

^{27 .} ب رج : إيمانهم.

²⁸ ـ ب رج : أسماء.

²⁹ ـ ب وج : هناك خلط كبير في هذه الجملة "إذا أمن سلطان أو عامن له مزية المسلمين من دينهم".

الجواب الثاني

الحمد لله وحده، الجواب وبالله التوفيق، اعلم (30) أن الأصل فيمن (31) كان بيد أحد وهو رقيق له بشراء أو (32) نحوه ثم ادعى الحرية ألا (33) نصدقه على دعواه حتى يثبت ذلك بالبينة (34) أو بوجه يثبت. ولكن الاحتياط والورع أن لا نشتري مملوكاً (35) يدعي الحرية لا سيما في الوقت الذي ظهرت فيه الإغارة على المسلمين وكسب الأحرار. ومتى يحتاج شمس الضحى إلى دليل.

"ومن يتق الله يجعل له مخرجا ويرزقه من حيث لا يحتسب". (36) وما كتبناه أولا فيه كفاية لمن أراد الحق والخروج عن أمور (37) الشبهات والسلام. (38)

كتبه أحمد بابا وفقه الله تعالى ه انتهى من خطه حفظه الله، انتهى. (39)

^{30 . &}quot;الجواب وبالله الترفيق، اعلم" غير واردة في ب وج.

^{31 .} ب وج : فيما .

^{32 . &}quot;له شراء أو" غير وارد في ب وج.

^{33 .} أ : أن لا .

^{34 .} ب رج: بالبينات.

³⁵ ـ ب وج : مما كا.

^{36 .} سورة الطلاق: 2 . 3.

^{37 .} ب وج: الخروج من الشبهات.

³⁸ ـ النسختان ب وج تضيفان هنا "انتهى".

^{39 .} تنفرد أ بهذه الإضافة التي تختم الجواب الثاني. أما ب وج فتنفردان بإضافة هامش على هذا الجواب بعتوي على اللحق 1). الجواب بعتوي على لاتحة بأسماء القبائل والشعوب المسلمة وغير المسلمة. (انظر الملحق 2).

السؤال والجواب الثالثين(40)

بسم الله الرحمان الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد

يقول كاتبه عبيد الله يوسف بن إبراهيم بن عمر الإيسي، سألت سيد أحمد باب بن الحاج أحمد بن الحاج أحمد، كلهم فقها عشاركون بالثلاثة، نفعنا الله ببركتهم، مشافهة، بعد السؤال الأول وقبل الثاني اللذين قبل هذا، قلت له إذا أردت شراء المملوك من السوق، ذكراً أو أنثى، فنجده مُولُداً عربي اللسان أو بربري اللسان، فهل يجب علي بحثه في أمّه من أين هي من السودان لئلا تكون ممن لا يجوز استرقاقه ممن ذكر في السؤال الأول أنه لا يجوز لنا استرقاقه. فقال لي حفظه الله، اشتر ما ظهر لك ودع عنك ما خفي عليك، بهذه الألفاظ أو ما معناها، لطول عهدي بالسماع منه مع فهم المعنى والمراد.

نسئل الله الخاقة بالسعادة بجاه نبيه مولانا محمد صلى الله عليه وعلى الله وصحبه وسلم عدد ما ذكره الذاكرون وعدد ما غفل عن ذكره الغافلون إلى يوم الدين يارب العالمين.

^{40 .} انفردت النسخة أ بهذا الجواب.



ملدق ا

فتوس مخلوف البلبالي حول رقيق السودان(١)

الجواب في مسألة الرقيق: أما الرقيق فأصله الكفر. وكفار السودان كهؤلاء النصارى إلا أن السودان مجوس. أما من كان منهم مسلماً، كأهل كنو وبعض زكْزك وأهل كانشة وأهل كوبر وجميع سنغي، كلهم مسلمون، فلا يجوز تمليكهم. وكذلك فلأن كلهم. إلا أنهم يتنازعون ويغير بعضهم على بعض ويبيع بعضهم بعضا ويحلل (2) بعضهم بعضا بالغارة والظلم والتعدي كالعرب الذين يتعدون على أحرار المسلمين فيبيعونهم ظلما، فلا يحل تمليك شيء منهم. ومن عُرف منهم أنه من تلك البلاد المعروفة بالإسلام كما ذكرنا وذكر أنه من تلك البلاد فيترك سبيله ويُحكم له بالحرية حسيما أفتى به فقهاء الأندلس، كابن عتاب وغيره، ولم يخالفهم (3) في ذلك [إلا] (4) ابن لبابة. وبنحو هذا قضى حكام أهل فاس، وغيل هذا قضى سيدي محمود قاضي تنبكت، وهو يقبل قولهم من غير أن يكلف إثبات كونهم من تلك البلاد.

ومن يتحرى السلامة لنفسه فلا يشتري منهم إلا من يسمي بلاده وينظر هل هو من تلك البلاد أم لا، يعني من بلاد الإسلام أو بلاد الكفار، وهي مصيبة عظيمة عمّت بها البلوى في هذا الزمان في البلدان.

والله تعالى أعلم. وبهذا أجاب عبيد الله مخلوف بن صالح سمح الله له.

 ¹ ـ وردت هذه الفتوى ضمن مجموع مصطفى الناجي الذي يحتوي كذلك على النسخة أمن الأجوية.

^{2 . &}quot;يحلو" في الأصل

^{3 . &}quot;يخالفه" في الأصل.

^{4. &}quot;إلا" سقطت من الأصل.

ملحق 2 ها مش على الجواب الثاني لأحمد بابا(1)

الحمد لله

أبين لك قبائل من المسلمين. فاعلم أن أخيار المسلمين: سُواري ودرامي ونُوفَنا وفَادكا وذُكُّر وكَبا وسلاً وسيسي وكَلُغُ وجَغِيتي وجاغُ وسيساغُ وكَكُّ وغانجي وسَغَنُغُ وكَسَم وفَى وسَاغُوا وتَك وكَبْتا ووايان وكاين وجبب وبَافَري ووطـراسـيب ووارتنى وسوغوسوا وبنغاكا وكمننت وكُرُبَ أُومَارَ وبَنْكُر وبَانْيُ وجُونَ وتَانُ وسَغْنُ ومُنْكُرَ ونَيْتَ كبت وجَاور وكُبَاتي وكُنَّاتِي وكُلَّكُل وَدَنْيُغُ ودَنْبَ وكَتَيُّغُ وكُتُبَ وساكَليُخُ وسَاكَلِّبَا وَفُنْتِ وَبِرْثِ وَجَنْتُ وَدَابُوا دَنْبَل جنَّ وهَي : ونْـكَرا في كلامَ تنبكت ونُـويُـغُ وباتنيع وفاتكب وقبائل

¹ ـ انفردت نسختا ب وج من الأجربة بإثبات هذا الهامش على الجواب الثاني لأحمد يابا على أسئلة يوسف الإيسي.

جل قبائل الكفرة: فاعلم أن بَنْبَانُ أكثر عددا من سائر المجوس، وأقرب إلى بلاد الإسلام. تُما من المجوس وكذلك تندا وسَف وتَسسَاري وكلين وبُنْبُ وكَرُنْك ويوبٌ ومنهم مسلمون، وأكثرهم مجوس (2) بُلُنْك وكذلك بُونَ ودكننب وكُرسي وكي وزركل وتُر. هذا ما علمت من قبائل المجوس.

وأما الأقاليم فهي (3) تشتمل على كثير منها، ثم بينت. وأول بلاد ملي، يلي العرب كننك وباغُنُ. ومن مدائن كننك زارَ، وهي مدينة الوزير المسمى بفار من وزراء سلطان ملي، تحت علكته فَلكا وكُساتا وكياك. وعا يلي من العرب أولاد عقبة وأولاد يونس (4) وغيرهم. ومن مدائن كياك : سريسن. هؤلاء كلهم مسلمون لم يخالطهم الحدادين حَبَكُ ودَمي وجي عَبيتي وكننت قبائل الكفرة إلا الممالك. ومن الأقاليم بَننبكُ وفي وسطها مُدينة يقال لها جَاغي وقراها التي في حكمها عشرون قرية كلهم مسلمون لم يخالطهم كافر. ومنها كل خالطها بَنْبَرا بالسكنى، وكذلك تُندكُ وبَالُ وسبدكُ وكُربُدكُ ومسكرا. وأما بتا فأكثرها كفرة. وأما أصُولاً فأكثرها عبدة السحر، وكذلك بُنندكُ وكُنبك وجَومَا وسَنكرا ودَنتك وحَومَا وسَنكرا ودنتك وكمتكرا وكركا وبُري. وأما سربًا وكباراً وجافُونُ وكُنجُورُ إلى بلاد سُنبُلام كلهم مسلمون على كثير من البلدان وفيها كثير من المسلمين وعمارتها قرية وأنواع من الكفرة لا يعلم عددهم إلا الله، وبالله التوفيق لا رب غيره.

^{2 . &}quot;ماجس" في الأصل.

³ ـ "فهل" في الأصل.

^{4 .} هنا انتهى المخطوط ج من الأجوبة.

ملحق 3

مؤلفات أحمد بابا التنبكتس*

- 1 ـ الإبداء والإعادة في مساواة الفاعل للمبتدأ في شرط الإفادة
 - 2 . إرشاد الواقف لمعنى "وخُصصت نبة الحالف"
 - 3 أجربة الأسئلة المصرية
 - 4 . أجوبة حول رقيق السودان
 - 5 ـ أجوبة عن ثلاث أسئلة
 - 6 ـ أسئلة في المشكلات
 - 7 ـ استعراض الخلفاء
 - 8 إفهام السامع بمعنى قول خليل في النكاح بالمنافع
- 9 ـ إمتاع الأسماع بما قيل في إجراء ألفاظ رواة الحديث مجرى السماع
- 10 ـ أنفس اللئالي في فتح الاستخلاق من فهم كلام خليل في درك الصداق
 - 11 ـ البدور المسفرة في شرح حديث الفطرة
 - 12 . التحديث والتأنيس في الاحتجاج بابن إدريس
 - 13 . تحفة الفضلاء ببعض فضائل العلماء
 - 14 ـ ترتيب جامع المعيار

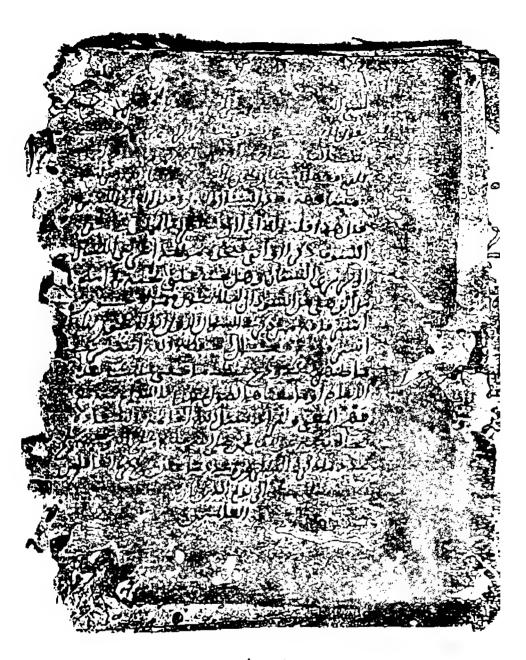
^{* -} انظر الجرد والوصف المفصل لهذه المؤلفات عند :

John Hunwick and R.S. O'Fahey, Arabic literature of Africa, Vol. I - II, Leiden: Brill, 1994 - 95.

- 15 . تعليق على أوائل الألفية
- 16 . تعليق على مواضيع ابن الحاجب
- 17 . تنبيه الواقف على تحقيق "وخصصت نية الحالف"
- 18 ـ تنوير البصائر والأفهام بحكم حشر الأجسام بعد الإعدام
 - 19 ـ تنوير القلوب بتكفير الأعمال الصالحة الذنوب
 - 20 ـ جلب النعمة ودفع النقمة بمجانبة الولاة الظلمة
- 21 ـ جواب عن القوانين العرفية التي تعارف عليها بعض سكان الجبل
 - 22 . خمائل الزهر في كيفية الصلاة على سيّد البشر
 - 23 . درر السلوك بذكر الخلفاء وأفاضل الملوك
 - 24 ـ درر الوشاح لفوائد النكاح
 - 25 ـ الدر النظير في كيفية الصلاة على البشير الندير
- 26 ـ دفع الضير عن كلام بن خير (أو جواب عن سؤال ورد من الدلاء)
 - 27 ـ رسالة في التصوف
 - 28 ـ الزند الوري في تخيير المشتري
 - 29. شرح رجز المكودي
- 30 ـ شرح الصدور (الصدر) وتنوير القلوب (القلب) ببيان مغفرة ما نسب للجانب النبوى من الذنوب (الذنب)
 - 31 ـ شرح صغرى السنوسي
 - 32 ـ شرح العقيدة البرهانية
 - 33 ـ عين الإصابة في حكم طابة

- 34 ـ غاية الإجادة (أو النكت المستجادة) في مساواة الفاعل للمبتدأ في شرط الافادة
 - 35 ـ غاية الأمل في تفضيل النبة على العمل
 - 36 ـ فتاوي
 - 37 ـ فتح الرزاق في مسألة الشك في الطلاق
 - 38 ـ فتح الصمد الفرد في معنى محبة الله تعالى للعبد
 - 39 ـ فتح القدير للعاجز الفقير في الكلام على دعاء محمد بن حمير
 - 40 . فتح المحيى في مسألة "حَيي"
 - 41 ـ فتوى حول ألواح جزولة
 - 42 ـ قصائد
 - 43 ـ القول المنيف في ترجمة الإمام أبي عبد الله الشريف
- 44 ـ الكشف والبيان لأصناف مجلوب السودان (أو معراج الصعود إلى نيل حكم مجلب السود)
 - 45 ـ كفاية المحتاج لمعرفة من ليس في الديباج
 - 46 ـ اللئالي السندسية في الفضائل السنوسية
 - 47 ـ اللمع في أجوبة الأسئلة الأربع
 - 48 ـ اللمغ في الإشارة لحكم تبغ
 - 49 ـ ما رواه الرواة في مجانبة الولاة
 - 50 ـ مرآة التعريف في فضل العلم الشريف
 - 51 ـ مسائل إلى علماء مصر

- 52 . المسك الأنم في معرفة "هلمً"
- تَ المطلب والمأرب في أعظم أسماء الرب (أو مطلبي ومأربي في أعظم أسماء ربّى)
 - -5 ـ المقصد الكفيل بحل مقفل خليل
 - 55 ـ مناخ الأحباب من منح الوهاب
 - منظومة في المبعوثين على رأس كل مائة
 - ت. من الرب الجليل في تحرير مبهمات خليل
 - ت المنهج (الفتح) المبين في شرح حديث أولياء الله المحبين
 - ي مُنور الحالك في شرج بيتي ابن مالك
 - ٦٠ . نزول الرحمة في التحدث بالنعمة
 - . نشر العبير بمعنى آيات الصلاة على البشير النذير
 - 1-. لنكت الزكية
 - . ننكت اللوامع في مسألة النكاح بالمنافع
 - -- . تنكت الوافية بشرح الألفية
 - ت. يبل الابتهاج بتطريز الديباج
 - -- يبل الأمل في تفضيل النية على العمل
 - - يبل المرام ببيان حكم الإقدام على الدعاء لما فيه من الإبهام
 - . وسيئتي وشفيعي في ثبوت الاحتجاح بألفاظ الإمام الشافعي



اللوحة 7 : ـ الأجربة وأ » مخطوط مصطفى الناجي

بعض بيع بعضام عضا يعكوا عض عضا

ما كلع النعريتازيروايفياعلى

سنغا كمكلع مسلورنا يبرزتمايكم فلالك

خۇرىيدارى كىلى منھىمىلى كاھاڭ ئودىيىش زخۇك دھائات، داھاڭ دۇردەسىچ

وايترالديرجا بصبوا بالنبيد علوم التلتال

وجوا بسمالعل بالدكرمع وجودالبغضاء

وجا بيوز بيعموشل وملكيته عنعاكم الغلي

جوابكم سيدنا عرفيونا حيتكم مرنادالسوه ال

المحدائد وحدار دعفكم المروحد سيداهلوباف

لوسوالعمال حمالات على مبيراعي والتو

برلحيد علاجماله مئل عليتمواحةالمدويركما تنه

اللوحة 8 : ـ الأجوية دب. الخزانة العامة بالرياط

اللوحة 9 : الأجوبة وج» الزاوية الناصرية بتامگروت

ببليوغر افيا

المخطوطات :

ابن الجوزي، أبو الفرج: تنوير الغبش في قضل السودان والحبش، مخطوط جامعة يايل الأمريكية، رقم 197 Landberg.

ابن الجوزي، أبو الفرج: مختصر إيوان الغبش، مخطوط جامعة بايل الأمريكية، رقم 198 Landberg.

السيوطي، جلال الدين: رفع شأن الحبشان، مخطوط المتحف السيوطي، جلال الديماني، لندن، عدد Ar.4634.

العلوي، أحمد الحسني: اللهب المنقوش في محاسن الحبوش، مخطوط الخزانة الحسنية بالرباط، عدد 903.

المطبوعات :

الإفراني، محمد الصغير: تزهة الحادي بأخبار ملوك القرن الحادي، الطبعة الحجرية، فاس، بدون تاريخ.

الإفراني، محمد الصغير: صفوة من انتشر من أخبار صلحاء الإفراني، محمد القرن الحادي عشر، الطبعة الحجرية، بدون تاريخ.

بابا، أحمد التنبكتي: كفاية المحتاج لمعرفة من ليس في الديباج، تحقيق محمد مطبع، بحث لنيل دبلوم الدراسات العلما، كلمة الآداب، الرباط، 1987.

السوسى، المختار: خلال جزولة (4 أجزاء)، تطوان، 1975.

أبو حامد، الغزالي: إحياء علوم الدين، الطبعة المصرية 1939.

ابن فرتوة، أحمد : تاريخ ماي إدريس وغزواته، كانو، 1932.

ابن فُودي، عثمان: بيان وجوب الهجرة على العباد، تحقيق حسن المصري، الخرطوم - أكسفورد، 1978.

ابن فرحون، برهان الدين: الديباج المذهب في معرفة أعيان علماء النفر القاهرة بدون تاريخ. القاهرة بدون تاريخ.

القادري، محمد بن الطيب: نشر المثاني (4 أجزاء)، جمعية التأليف والترجمة والنشر، الرباط 1977 ـ 1986.

الكتاني، عبدالحي: فهرس الفهارس والاثبات (3أجزاء)، بيروت، 1982.

ابن كثير، أبو الفدا إسماعيل: قصص الأنهياء، بيروت، 1987.

كحالة، عمر رضا: المدونة الكبرى - رواية سعنون بن سعيد 1978. التنوخي، بيروت، 1978.

كحالة، عمر رضا: معجم المؤلفين (15 جزءا)، دمشق، 1961.

مالك، ابن أنس: المرطأ، بيروت، 1971.

مجهول: تاريخ *الفتاش في أخبار البلدان والجيوش وأكابر* الناس، باريس 1981.

المراكشي، عباس بن إبراهيم: الإعلام بمن حلّ مراكش وأغمات من الأعلام، (10 أجزاء)، الرباط، 1974.

مسلم، ابن الحجاج: الجامع الصحيع (8 أجزاء)، القاهرة، 1916. معجم ألفاظ القرآن الكريم، مجمع اللغة العربية، القاهرة، 1981. المغيلي، محمد: أجرية على أسئلة الأمين الحاج محمد أسيكا، تحقيق وترجمة جون هانويك، الأكاديمية البريطانية، اوكسفورد، 1988.

المقري، أحمد شهاب الدين: روضة الآس العطرة الأنفاس، الرباط، 1964.

ابن منظور، جمال الدين: لسان العرب (15 جزءا) بيروت، 1980.

المنوني، محمد: تاريخ الوراقة المغربية، كليسة الآداب والعلوم الإنسانية، الرباط، 1991.

المنوني، محمد: وليل المخطوطات وار الكتب الناصرية بتامكروت، وزارة الأوقاف، الرباط، 1985.

الناصري، أحمد بن خالد : كتاب الاستقصا لأخبار دول المغرب 1954 . الأقصى، (9مجلدات)، الدار البيضاء، 1954 . 1956.

النيسابوري، الحاكم: المستدرك على الصحيحين في الحديث، (النيسابوري، الحاكم : 1923. (4 أجزاء) مكتبة النصر الحديثة، الرياض، 1923.

الونشريسي، أحمد بن يحيى: المعيار المعرب عن فتاوي أهل إنوارة إفريقية والأندلس والمغرب (13مجلدا)، وزارة الأوقاف، الرباط، 1981.

ف_ه_ارس

فهــرس الأحاديــث

"اتخذوا السودان"	64.47 الهامش 128
"اتقوا الله فيما ملكت أيمانكم"	65
"إخوانكم خولكم"	65.47 الهامش 129
"اغتسل نوح فرأى ابنه ينظر إليه"	61 ـ 61 ـ الهامش 102
"الحلال بيِّن والحرام بيِّن"	45 ـ الهامش 19
"إن الله ملكك إياه ولو شاء لملكه إياك"	65 ـ الهامش 132
"إغا الولاء لمن أعتق"	46 ـ الهامش 23
"خلق آدم من قبضة قبضها من جميع الأرض"	61
"سألت ربي ثلاثا فأعطاني ثِنَيْنِ"	64 ـ الهامش 127
"سُنُّوا بهم سنة أهل الكتاب"	69.68 الهامش 164

ففرس الأعطام

61.60	ابن الجوزي، أبو الفرج	. i
62.61.46	ابن جرير	
58	ابن حفصون، عمر	
66.65.47	ابن حنيل، أحمد	
68.66.62.56.54	بن خلدون، عبد الرحمان	
58	ابن زرب، محمد	
64	ابن سينا	
57	ابنّ سهل، أبو الأصبغ	
95.58	ابن عتاب، عبد الرحمان	
19.18	ابن فرتوة، أحمد	
27 ـ الهامش 23	ابن فودي، عثمان	
95.58.57	ابن لبابة، محمد	
65.47	ابن ماجة، محمد بن يزيد	
46	اين مسعودٍ ، عبد الله	
59 - 45	اِبن هلال، أبو إسحاق إبراهيم	
65.47	أبو داوود، سليمان السجستاني	
66	أبو لؤلؤة	
61.23	آدم	
35.17.13	الأسكيا الحاج محمد	
18	الأسكيا داوود	
61	الأشعري، أبو موسى	
67.66	أصحمة	
35.33.26.20.16.13	أَقِّيت، أحمد بابا	
79.70.51.48.43.37 91.90.87.85		
20	أَقِّيت، أحمد بن عمر بن محمد	
95.58	اخیت، محمود بن عمر اُقیت، محمود بن عمر	
88.87.35.34.21	_	
00.0/.0/.04.21	الإيسي، يوسف بن إبراهيم	

ب ۔ بانی، محمد	18
البخاري، محمد بن إسماعيل	66.65.47.46
بريرة	46
بلال المؤذن	47
البلبالي، مخلوف	95.80.79.58.35.20
بنجلون، القاضي محمد	31
ت ـ الترمذي، محمد بن عيسى	65.47
ج - الجراري، سعيد بن إبراهيم	48.26.21
جسوس، عبد السلام	24
ح . حام	64.60.46.21
الحطاب، يحيى بن محمد	31
خ ـ الخطي	68.67
ز ـ زرقون، محمد (القائد)	15
زيدان (السلطان)	15
س ـ سام	64.60.46
سحنون، عبد السلام التنوخي	68.57
السعدي، أحمد المنصور	18.15
سقين، عبد الرحمان	20
سُنِّي، علی	17
السيوطي، جلال الدين	65.64.60.47.46
ص - الصنهاجي أبريك بن عب	15

ع -	عائشة ام المومنين	46
	العثماني، مراد (السلطان)	19
	الغزالي، أبو حامد	65
ن .	الفاسي، عبد الواحد	33.29
ق -	القراقي، شهاب الدين	45
٦ - ٦	لقمان الحكيم	47
م -	مالك، ابن أنس	86.68.31
•	الماي إدريس ألوما	19.18
	مسلم	66.65.64.47
	المغيرة بن شعبة	66
	المغيلي، محمد بن عبد الكريم	35.20.13
ن -	النجاشي	67.66.47.45
	نوح "	64.62.60.46.21
	النيسابوري، الحاكم	61.60
	الناصري، أحمد بن خالد	24.13
و -	وَلَصْمَعُ، حق الدين وَلَصْمَعُ، سعدِ الدين	68.67
	وكصمع، سعد الدين	68
	الونشريسي، أحمد بن يحيى	31
5	ىافث	64.62.60.46